

przyp. red. Rozpoczynamy druk Kroniki Teatralnej Krakowa, która obejmować będzie okres od sezonu 1964/1965 do roku 1945 w układzie wstecznym. W zamierzeniu praca ta ma być całościowym opracowaniem repertuaru teatrów krakowskich od roku 1945 do współczesności. W publikacjach dotyczących historii teatrów krakowskich okresu powojennego brak tego typu, kompletnego opracowania. W ukazującym się w latach 1960–1984 *Almanachu Sceny Polskiej* temat ten częściowo opracowano, ograniczając się do danych repertuarowych dużych scen krakowskich, takich jak: Stary Teatr, Teatr im. J. Słowackiego, Teatr Ludowy czy Rapsodyczny, pomijając inne przejawy życia teatralnego miasta.

Kronika jest próbą pełnej dokumentacji życia teatralnego Krakowa, toteż oprócz zestawień repertuarowych i danych o obsadach, zawiera wszelkie informacje o działalności scen i zespołów krakowskich w poszczególnych sezonach, a także bibliografie recenzji i wypowiedzi prasowych dotyczących konkretnych spektakli.

Systematycznie ukazująca się w kolejnych numerach *Krzysztoforów* Kronika Teatralna uzupełni brakujące ogniwo w badaniach nad najnowszą historią teatru krakowskiego.

MAŁGORZATA PALKA

KRONIKA TEATRALNA KRAKOWA

SEZON 1964/1965

Państwowy Teatr Stary im. Heleny Modrzejewskiej
Dwie sceny
Stary Teatr, ul. Jagiellońska 1
Teatr Kameralny, ul. Bohaterów Stalingradu 21
Dyrektor i kierownik artystyczny: Zygmunt Hübner
Kierownik literacki: Henryk Vogler

Premiery:

J. Giraudoux *Wariatka z Chaillot*, przekład: T. Żeromski, reżyseria: Z. Hübner, scenografia: A. Majewski, muzyka: Z. Konieczny, premiera: 7 X 1964, ilość przedstawień: 39. Obsada: K. Brylińska, M. Dukiet, M. Jakubiec, H. Kuźniakówna, E. Lassek, Z. Niwińska (rola tytułowa), A. Seniuk, I. Świda, J. Zmijewska, J. Adamski, M. Błochowiak, A. Buszewicz, J. Daniel, J. Dwornicki, Z. Filus, S. Gronkowski, T. Jurasz, W. Łodyński, J. Morgała, J. Nowak, J. Nowicki, W. Olszyn, A. Pszoniak, M. Słojkowski, R. Wroński, Z. Zazula, W. Ziętański, M. Żarnecki.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „*Dziennik Polski*”, 1964, nr 241; *Wariatka z Chaillot* J. Bober, „*Gazeta Krakowska*” 1964, nr 242; *Wariatka z Chaillot* B. Mamoń, „*Tygodnik Powszechny*” 1964, nr 46; Od Aischylosa do Domańskiego M. Czernerle, „*Teatr*” 1964, nr 22.

S.H. Lubomirski *Don Alvares albo niesforna w miłości kompanija*, w/g rękopisu tekst ustalił J. Lewański, tekst pieśni Don Alvaresa: M. Sęp-Szarzyński, reżyseria: Z. Hübner,

współpraca reżyserko-choreograficzna: Z. Więclawówna, scenografia: L. Mintcz, J. Skarżyński, muzyka: J. Kaszycki, pomysł i opracowanie sztuk magicznych: J. Konczyński-Nemo, premiera: 20 XI 1964, ilość przedstawień: 60.

Obsada: B. Bosak, J. Hanisz, R. Próchnicka, S. Gronkowski, Z. Hobot, M. Jastrzębski, F. Pieczka, A. Pszoniak (rola tytułowa), W. Ruszkowski, K. Witkiewicz, Z. Zazula, W. Ziętański.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „*Dziennik Polski*” 1964, nr 295; Na marginesie mody J. Bober, „*Gazeta Krakowska*” 1964, nr 296; Krakowskie niespodzianki — tradycja śmiechu Z. Greń, „*Życie Literackie*” 1965, nr 3; Nieco surrealistyczny barok W.N., „*Teatr*” 1965, nr 3; Bogactwa pana Herakliusza W. Natanson, „*Teatr*” 1965, nr 12.

W czerwcu 1965 r. spektakl brał udział w IV Rzeszowskich Spotkaniach Teatralnych.

W. Szekspir *Król Henryk IV*, przekład: cz. I. — K.I. Gałczyński, cz. II — M. Słomczyński, reżyseria: J. Jarocki, scenografia: W. Krakowski, muzyka: W. Kilar, premiera: 31 I 1965, ilość przedstawień: 37.

Obsada: J. Hanisz, K. Maciejewska, I. Olszewska, A. Seniuk, J. Adamski, M. Błochowiak, M. Dąbrowski, J. Dwornicki, K. Fabisiak, R. Filipski, Z. Filus, M. Jastrzębski, B. Loedl, T. Malak, J. Morgała, J. Nowak, J. Nowicki, M. Ostroróg (PWST), F. Pieczka, A. Pszoniak, M. Słojkowski, M. Święciński, M. Walczewski, K. Witkiewicz (rola tytułowa), R. Wójtowicz, Z. Zazula.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 43; Połowiczny sukces J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 49; Próba Szekspira L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1965, nr 58; Henryk IV w Krakowie (l.j.), „Teatr” 1965, nr 6.

J. Anouilh *Zaproszenie do zamku*, przekład: M. Serkowska, reżyseria: Z. Tobiasz, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, premiera: 26 III 1965, ilość przedstawień: 67.

Obsada: M. Bednarska, J. Hanisz, H. Kwiatkowska, A. Seniuk, M. Stebnicka, Z. Więclawówna, M. Dąbrowski, K. Fabisiak, Z. Hübner, M. Jastrzębski, J. Nowicki, M. Słojkowski, K. Witkiewicz.

Recenzje:

Zaproszenie do zamku J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 85; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 89.

Żaloszna i prawdziwa tragedia pana Ardena z Feversham w hrabstwie Kent, Anonim, przekład: M. Słomczyński, reżyseria i scenografia: K. Swinarski, współpraca scenograficzna: J. Jeleński, prapremiera: 23 V 1965, ilość przedstawień: 21. Obsada: M. Dubrowska, A. Polony, E. Dobrzański, J. Dwornicki, K. Fabisiak (rola tytułowa), R. Filipiński, Z. Filus, M. Jastrzębski, T. Jurasz, W. Łodyński, T. Malak, J. Morgała, J. Nowicki, W. Ruszkowski, T. Wesolowski.

Recenzje:

Apokryf szekspirowski J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 138;

Dobry anonim L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1965, nr 139; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 150;

Sukces teatru i autora... J. Syski, „Argumenty” 1965, nr 26; Pitaval renesansowy Jaszcz, „Trybuna Ludu” 1965, nr 178; Nowe przedstawienie starej sztuki kryminalnej (l.j.), „Teatr” 1965, nr 15.

Teatr Kameralny

M. Domański *Ktoś nowy*, reżyseria: J. Jarocki, scenografia: J. Kałucki, opracowanie muzyczne: J. Kaszycki, prapremiera: 19 IX 1964, ilość przedstawień: 133.

Obsada: M. Bednarska, H. Kwiatkowska, A. Polony, H. Smólska, M. Dąbrowski, E. Dobrzański, K. Fabisiak, R. Filipiński, B. Loedl, J. Morgała, J. Sykutera, T. Wesolowski.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 229; Tekst i — spektakl... J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 230; Sztuka o fałszywym proroku Zastępca, „Echo Krakowa” 1964, nr 235; *Ktoś nowy* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 46; *Krakowska jesień teatralna* J. Frühling, „Trybuna Ludu” 1964, nr 294.

K. Choiński *Nocna opowieść*, reżyseria: Z. Tobiasz, scenografia: A. Kilian, premiera: 4 XII 1964, ilość przedstawień 44. Obsada: M. Dukiet, W. Kruszewska, A. Buszewicz, E. Dobrzański, S. Gronkowski, Z. Hobot, T. Jurasz, W. Łodyński, J. Morgała, J. Nowak, W. Olszyn, J. Sykutera, T. Wesolowski, W. Ziętański, M. Żarnecki.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 301; *Gorzka opowieść* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 302; *Nocna opowieść* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1965, nr 1.

T. Różewicz *Wyszedł z domu*, reżyseria: J. Jarocki, scenografia: B. Stopka (ASP Kraków), muzyka: K. Penderecki, układ pantomimy: S. Brzozowski, prapremiera: 25 IV 1965, ilość przedstawień: 15.

Obsada: K. Brylińska, M. Jakubiec, E. Lassek, H. Smólska, J. Adamski, P. Galia (PWST), S. Gronkowski, J. Nowak, J. Sykutera, M. Święcicki, M. Walczewski, W. Ziętański, M. Żarnecki.

Recenzje:

Wyszedł z domu J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 114; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 114; *Mdłości w dobrym guście* L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1965, nr 135; *Brandys i Różewicz Jaszcz*, „Trybuna Ludu” 1965, nr 153.

E. Ionesco *Lokatorzy*, reżyseria: Z. Hübner, scenografia: W. Krakowski, muzyka: L.M. Kaszycki, prapremiera: 3 VI 1965, ilość przedstawień: 14.

cz. I. *Nowy lokator*, przekład: J. Kelera.

Obsada: H. Kuźniakówna, J. Adamski, A. Buszewicz, K. Witkiewicz.

cz. II. *Szaleństwo we dwoje*, przekład: J. Kott.

1. *Wariatka z Chaillot* J. Giraudoux, (od lewej) Z. Niwińska — *Aurelia*, H. Kuźniakówna — *Gabriela*, E. Lassek — *Konstancja*.



Obsada: I. Olszewska, K. Ostaszewska, J. Adamski, A. Buszewicz, K. Witkiewicz, R. Wroński.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 150.

Warsztaty dramaturgiczne Starego Teatru:

K. Brandys *Wywiad z Ballmeyerem*, reżyseria: T. Jurasz, scenografia: S. Walczak, opracowanie muzyczne: J. Kaszycki, premiera: 1 III 1965.

K. Brandys *Bardzo starzy oboje*, reżyseria: R. Próchnicka, scenografia: S. Walczak, opracowanie muzyczne: J. Kaszycki, premiera: 1 III 1965.

Spektakle kontynuowane:

Stary Teatr

A. Wydrzyński *Uczta morderców*, premiera: 18 IV 1963.

S. Wyspiański *Wesele*, premiera: 26 X 1963.

M. Szolochow *Cichy Don*, premiera: 18 IV 1964.

Teatr Kameralny

T. Kwiatkowski *Szczęście rodzinne*, premiera: 27 II 1964.

S.I. Witkiewicz *Matka*, premiera: 16 V 1964.

K. Brandys *Sposób bycia*, premiera: 18 VI 1964.

Wydarzenia sezonu:

Październik 1964 — udział Starego Teatru w V Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych we Wrocławiu ze spektaklem *Sposób bycia* K. Brandysa w reżyserii Z. Hübnera i J. Nowaka. Nagrody festiwalowe: — zespołowa dla Starego Teatru, — aktorska dla Zygmunta Hübnera.

Listopad 1964 — udział Starego Teatru w III Festiwalu Sztuk Rosyjskich i Radzieckich w Katowicach ze spektaklem *Cichy Don* M. Szolochowa. Nagrody festiwalowe: — nagroda II stopnia za reżyserię dla L. Zamkow-Słomczyńskiej, — nagroda I stopnia za scenografię dla L. Minticz i J. Skarżyńskiego, — nagroda za muzykę dla L.M. Kaszyckiego oraz nagrody aktorskie dla: I. Olszewskiej, R. Filipskiego, W. Ziętarskiego.

19 Listopada 1964 r. zmarła aktorka Starego Teatru Maria Kierzkowa.

Lidia Zamkow-Słomczyńska otrzymała doroczną nagrodę Klubu Krytyki Teatralnej SDP im. Boya za rok 1964, za wybitne osiągnięcia artystyczne.

Marzec 1965 — w wyniku plebiscytu „Dziennika Polskiego” na najulubieńszego aktora Krakowa, laureatką została aktorka Starego Teatru — Zofia Niwińska.

24 marca 1965 r. z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru Złote Oznaki „Za pracę społeczną dla m. Krakowa” otrzymali aktorzy Starego Teatru: W. Kruszewska, Z. Niwińska i J. Dwornicki.

16 maja 1965 r. z okazji Dnia Działacza Kultury dyrektor i kierownik Starego Teatru Zygmunt Hübner otrzymał Złoty Krzyż Zasługi.

9 lipca 1965 r. zmarł aktor Starego Teatru Władysław Neubelt.

Państwowy Teatr im. Juliusza Słowackiego

Plac św. Ducha 1

Dwie sceny:

Scena Teatru im. J. Słowackiego plac św. Ducha 1

Scena Klubu ZZK — ul. św. Filipa 6

Dyrektor i kierownik artystyczny: Bronisław Dąbrowski

Kierownictwo literackie: Alfred Woycicki, Tadeusz Kwiatkowski

Kierownictwo muzyczne: Franciszek Barfuss

Premiery:

W. Szekspir *Jak wam się podoba*, przekład: L. Ulrich, A. Polewka, inscenizacja i reżyseria: M. Broniewska, scenografia: A. Majewski, muzyka: L. Kaszycki, premiera: 15 X 1964, ilość przedstawień: 35.

Obsada: L. Castori, M. Darecka, A. Górską, K. Król, I. Szramowska, H. Zaczek, P. Augustyniak, H. Błażejczyk, M. Cebulski, J. Grabowski, M. Jabłoński, S. Jędrzejewski, R. Kajetanowicz, G. Kron, A. Kruczyński, H. Matwiszyn, J. Norwid, Z. Piasecki, K. Podgórski, W. Saar, J. Sagan, Z. Skrzypek, A. Skwarczyński, A. Szajewski, M. Szczerski, T. Szybowski, J. Zakrzeński, A. Żuliński.

Recenzje:

Nowy sezon — i Szekspir J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 224; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 247; Jak wam się podoba J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 254; Szekspir z książki kucharskiej, L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1964, nr 274; *Jak wam się podoba* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 46.

Vercors *ZOO czyli morderca z filantropii*, przekład: M. Rudziński, reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: K. Wiśniak, premiera: 13 XII 1964, ilość przedstawień: 40.

Obsada: L. Castori, M. Kościalkowska, A. Balcerzak, T. Burnatowicz, M. Cebulski, E. Fulde, J. Grabowski, L. Herdegen, M. Jabłoński, J. Kamas, A. Kruczyński, Z. Łobodziński, J. Norwid, Z. Piasecki, K. Podgórski, W. Saar, W. Sadecki, R. Stankiewicz, L. Stępowski, A. Szajewski, S. Szramel, J. Zakrzeński.

Recenzje:

Jak brzmi człowiek? L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1964, nr 300; Zabawa nie zabawa J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 306; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 306; *ZOO czyli morderca z filantropii* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1965, nr 3; Krakowskie niespodzianki Z. Greń, „Życie Literackie” 1965, nr 5.

S. Wyspiański *Noc listopadowa*, inscenizacja i reżyseria: B. Dąbrowski, scenografia: W. Daszewski, muzyka: L. Kaszycki, premiera: 7 III 1965, ilość przedstawień: 27.

Obsada: H. Bełkowska, L. Castori, M. Darecka, A. Górską, Z. Jaroszevska, M. Kościalkowska, K. Król, M. Malicka, K. Meyer, I. Szramowska, H. Zaczek, T. Burnatowicz, E. Fulde, J. Grabowski, R. Kajetanowicz, Z. Łobodziński, W. Saar (Wielki Książę Konstanty), R. Stankiewicz, J. Zakrzeński (Wysocki).

Recenzje:

Sen Nocy Listopadowej T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 61; *Noc listopadowa* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 61; Chochoł Wyspiański L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1965, nr 98; *Noc listopadowa* Z. Greń, „Życie Literackie” 1965, nr 16; *Noc listopadowa* L. Jabłonkówna, „Teatr” 1965, nr 8.

G. Zapolska *Żabusia*, reżyseria: R. Niewiarowicz, scenografia: K. Wiśniak, premiera: 20 III 1965, ilość przedstawień: 56.

Obsada: Z. Bujak, E. Dankiewicz, A. Matusiakówna, I. Miszke, K. Szyszko-Bohusz, A. Balcerzak, S. Jędrzejewski, A. Klimczak,

Recenzje:

Zapolska zmumifikowana J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 79; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 85; Muzeum na scenie Zastępcza, „Echo Krakowa” 12 IV 1965.

W. Wiszniewski *Tragedia optymistyczna*, reżyseria: L. Zamkowiak-Słomczyńska, scenografia: K. Wiśniak, muzyka: L. Kaszycki, premiera: 1 V 1965, ilość przedstawień: 9.

Obsada: M. Kościalkowska, J. Ordeżanka, P. Augustyniak, A. Balcerzak, J. Bielewicz, H. Błażejczyk, L. Herdegen, M. Jabłoński, A. Klimczak, S. Koczanowicz, A. Kruczyński, Z. Łobodziński, H. Matwiszyn, Z. Piasecki, K. Podgórski, W. Saar, W. Sadecki, J. Sagan, A. Skwarczyński, L. Stępowski, S. Szramel, J. Zakrzeński.

Recenzje:

Oto teatr! J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 108; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 108; *Tragedia optymistyczna* Zastępcza, „Echo Krakowa” 1965, nr 110; *Tragedia wciąż optymistyczna* Z. Greń, „Życie Literackie” 1965, nr 24; *Tragedia optymistyczna* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1965, nr 24; *Optymistyczna tragedia* 1965 M. Czannerle, „Teatr” 1965, nr 12.

L.J. Kern i W. Krzemiński *Mój brat niepoprawny w/g O. Wilde’a*, reżyseria: W. Krzemiński scenografia: A. Majewski, muzyka: T. Dobrzański, premiera: 19 VI 1965, ilość przedstawień: 82.

Obsada: J. Baronówna, A. Górka, M. Malicka, H. Zaczek, J. Grabowski, R. Kajetanowicz, J. Kamas, J. Norwid, A. Szajewski.

Recenzje:

Moje poprawne sądy o *Niepoprawnym bracie* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 192; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 3 VII 1965; Wilde i Zapolska w Krakowie J. Frühling, „Trybuna Ludu” 1965, nr 231.

Scena Klub ZZK, ul. św. Filipa 6

R. Thomas *Osiem kobiet*, przekład: J. Rotbaum, reżyseria: M. Malicka, scenografia: R. Feniuk, premiera: 24 X 1964, ilość przedstawień: 99.

Obsada: A. Barczewska, J. Baronówna, K. Hanzel, M. Malicka, K. Meyer, M. Nowotarska, J. Ordeżanka.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 277; Kryminał J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 284.

J. Abramow *Anioł na dworcu*, reżyseria i scenografia: J. Ulkeja, muzyka: F. Barfuss, premiera: 12 VI 1965, ilość przedstawień: 33.

Obsada: K. Meyer, M. Cebulski, E. Fulde, G. Kron, M. Szczerski.

Recenzje:

Anioł na dworcu B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1965, nr 38; Zabawa — z zadumą J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 198.

Spektakle kontynuowane:

A. Szejn *Ocean*, premiera: 6 X 1962

W. Bogusławski *Krakowiaczy i górale*, premiera: 9 X 1963

A. Ostrowski *Las*, premiera: 15 XII 1963

J. Kochanowski *Fenomena i Odprawa posłów greckich*, premiera: 8 II 1964.

Z. Breza *Urząd*, premiera: 12 VII 1964

Scena Klubu ZZK

P. Barillet i J.P. Gredy *Adela i stressy*, premiera: 20 IX 1963

Wydarzenia sezonu:

Październik 1964 — udział Teatru im. J. Słowackiego w V Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych we Wrocławiu ze spektaklem *Urząd* T. Brezy. Nagrody festiwalowe: — zespołowa aktorska dla całej obsady spektaklu, — indywidualna aktorska dla R. Stankiewicza, — wyróżnienia aktorskie dla: J. Grabowskiego, J. Zakrzeńskiego, A. Żulińskiego oraz nagroda za scenografię dla A. Majewskiego. Listopad 1964 — udział Teatru im. J. Słowackiego w III Festiwalu Sztuk Rosyjskich i Radzieckich w Katowicach ze spektaklem *Las* A. Ostrowskiego. Nagrody festiwalowe: zespołowa aktorska dla całej obsady spektaklu, — indywidualne aktorskie dla: W. Sadeckiego i M. Cebulskiego, — za reżyserię dla W. Krzemińskiego oraz za scenografię dla K. Wiśniaka. 23 listopada 1964 zmarł Włodzimierz Macherski, aktor Teatru im. J. Słowackiego.

Marzec 1965 — aktorzy Teatru im. J. Słowackiego: H. Chaniecka, B. Janikowska, M. Cebulski, E. Fulde i W. Sadecki otrzymali Złote Odznaki m. Krakowa.

Maj 1965 — udział Teatru im. J. Słowackiego w V Kaliskich Spotkaniach Teatralnych ze spektaklami: *Krakowiaczy i górale* W. Bogusławskiego oraz *Odprawa posłów greckich* J. Kochanowskiego.

Czerwiec 1965 — udział Teatru im. J. Słowackiego w IV Spotkaniach Teatralnych w Rzeszowie ze spektaklem *Żabusia* G. Zapolskiej.

Lipiec 1965 — Nagrody Ministra Kultury i Sztuki dla realizatorów sztuki *Las* A. Ostrowskiego: dla W. Krzemińskiego za adaptację i reżyserię oraz dla H. Chanieckiej, Z. Jaroszewskiej, M. Cebulskiego, W. Sadeckiego za kreacje aktorskie.

Państwowy Teatr Ludowy

Nowa Huta, Osiedle Teatralne 34

Dyrektor i kierownik artystyczny: Józef Szajna

Wicedyrektor: Jan Wątroba

Kierownik literacki: Jerzy Broszkiewicz

Premiery:

J. Broszkiewicz *Popioły* sceny dramatyczne w/g powieści S. Żeromskiego, reżyseria: A. Witkowski, scenografia: M. Garlicki, muzyka: A. Walaciński, premiera: 21 XI 1964, ilość przedstawień: 52.

Obsada: M. Cichocka, B. Czuprynówna, K. Dubielówna, J. Kostusiewicz, M. Lipowska, E. Raczkowska, Z. Bednarczyk, K. Beroński, J. Brzeziński, E. Buczacki, J. Güntner, H. Harasiewicz, A. Hrydzewicz, J. Jabczyński, R. Jarosz, J. Jogała, J. Kilar, Z. Klucznik, T. Kwinta, M. Leksycki, J. Mączka, S. Michno, A. Skupień, B. Smela, T. Szaniecki, J. Wieczorek.

Recenzje:

Anty *Popioły*? J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 290; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 283; *Popioły* na scenie nowohuckiej (W.N), „Teatr” 1965, nr 1.

T. Hołuj *Puste pole*, reżyseria i scenografia: J. Szajna, muzyka: A. Walaciński, prapremiera: 30.I.1965, ilość przedstawień: 34.

Obsada: M. Cichocka, H. Dobrucka, I. Jun, J. Kostusiewicz, T. Lipowska, E. Romanow, W. Swaryczewska, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, J. Güntner, J. Jogała, J. Kilar, Z. Klucznik, J. Krzywdziak, T. Kwinta, M. Lekszycki, J. Mączka, S. Michno, A. Skupień, B. Smela, T. Szaniecki, J. Wiczorek.

Recenzje:

Puste pole B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1965, nr 7; *Puste pole* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 31; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 31; Co to jest *Puste pole*? Z. Greń, „Życie Literackie” 1965, nr 9; Mare Tenebrarum na scenie Nowej Huty (I.j.), „Teatr” 1965, nr 6. W czerwcu 1965 r. spektakl był prezentowany podczas IV Rzeszowskich Spotkań Teatralnych.

Cervantes *Don Kichot*, przekład: E. Boye, adaptacja: L. Zamkow, reżyseria i scenografia: J. Szajna, muzyka: W. Karolak, prapremiera: 3.IV.1965, ilość przedstawień: 37.

Obsada: M. Cichocka, B. Czuprynówna, K. Dubielówna,

2. *Don Kichot* Cervantes, *J. Jabczyński* — *Don Kichot*, *E. Rączkowski* — *Sancho Pansa*.



F. Leniewicz, M. Lipowska, E. Rączkowska, E. Romanow, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, J. Güntner, J. Harasiewicz, J. Jabczyński (rola tytułowa), J. Kilar, Z. Klucznik, J. Krzywdziak, T. Kwinta, M. Lekszycki, J. Mączka, S. Michno, E. Rączkowski, A. Skupień, T. Szaniecki.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 76; Teatr materii wyrazistej L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1965, nr 125; *Don Kichot* i donkiszoteria M. Czanerle, „Teatr” 1965, nr 13.

J. Broszkiewicz *Wesele na osiedlu*, reżyseria: A. Witkowski, scenografia: M. Garlicki, muzyka: Walaciński, prapremiera: 29.V.1965, ilość przedstawień: 41.

Obsada: M. Cichocka, H. Dobrucka, B. Gerson-Dobrowolska, J. Kostusiewicz, M. Lipowska, E. Rączkowska, E. Romanow, W. Swaryczewska, Z. Bednarczyk, J. Harasiewicz, J. Jogała, Z. Klucznik, T. Kwinta, S. Michno, A. Skupień, T. Szaniecki, J. Wiczorek.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 138; *Wesele na osiedlu* (A. W.), „Teatr” 1965, nr 17.

J. Olesza, M. Guriunow *Trzech tłuściochów*, przekład: I. Szenfeld, reżyseria: J. Güntner, scenografia: M. Garlicki, muzyka: W. Szczepanek, premiera: 30.VI.1965, ilość przedstawień: 46.

Obsada: F. Leniewicz, M. Lipowska, W. Swaryczewska, J. Harasiewicz, J. Jabczyński, J. Kilar, Z. Klucznik, J. Krzywdziak, S. Michno, E. Rączkowski, A. Skupień, T. Szaniecki, J. Wiczorek, A. Wrona.

Przedstawienie dla dzieci:

Z. Laurentowski *Kot w butach*, reżyseria: J. Güntner, scenografia: M. Garlicki, ilustracja muzyczna: S. Radwan, premiera: 1.X.1964, ilość przedstawień: 49.

Obsada: J. Grudniewicz, I. Jun, M. Lipowska, E. Romanow, W. Swaryczewska, Z. Bednarczyk, J. Güntner, Z. Klucznik, J. Krzywdziak, T. Kwinta, E. Rączkowski, J. Wiczorek.

Spektakle kontynuowane:

M. Rej *Krótką rozprawą między Panem, Wójtem a Plebanem* oraz Anonim starofrancuski *Mistrz Piotr Pathelin*, premiera: 25 III 1964.

W. Wandurski *Śmierć na gruszy*, premiera: 27 V 1964. Ajschylos *Siedmiu przeciw Tebom* oraz Sofokles *Antygona*, premiera: 18. VII.1964.

Wydarzenia sezonu:

Październik 1964 — udział Teatru Ludowego w V Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych we Wrocławiu ze spektaklem *Śmierć na gruszy* W. Wandurskiego. Nagroda festiwalowa: — za scenografię dla Daniela Mroza.

Luty 1965 — Teatr Ludowy wystąpił gościnnie w Katowicach prezentując *Popioły* J. Broszkiewicza w/g S. Żeromskiego oraz *Kota w butach* Z. Laurentowskiego.

Maj 1965 — aktor Teatru Ludowego Edward Rączkowski został odznaczony Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Miejski Teatr Rapsodyczny
ul. Skarbowa 2
Dyrektor i kierownik artystyczny: Mieczysław
Kotlarczyk

Premiery:

J.W. Goethe *Lis Sowizdrzał*, przekład: L. Staff, układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: M. Garlicki, choreografia: D. Koterbska, muzyka: W.A. Mozart, premiera: 26 IX 1964, ilość przedstawień 19.
Obsada: I. Babińska, E. Barańska, M. Grodyńska, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, W. Czaicki, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, Z. Horawa, J. Jachniewicz, Z. Kordecki, L. Kubanek, B. Nycz-Sokołski, A. Salawa, A. Solka, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 235; Lis nazbyt dosłowny J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 236.

Królowa Marysienka, teksty: Jan III Sobieski, T. Boy-Zeleński, Corneille, Moliere, J.A. Morsztyn, Z. Morsztyn, J.K. Rubinkowski, J.Ch. Pasek, K.I. Gałczyński, Wiech, muzyka: K. Kurpiński, F. Scigalski, Rameau, Strauss, Waldteufel, układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: E. Czuba, choreografia: D. Koterbska, premiera: 27.XII.1964, ilość przedstawień: 30.
Obsada: I. Babińska (rola tytułowa), E. Barańska, B. Barska, A. Czerny-Ritter, M. Grodyńska, W. Januszkiewicz, Ł. Karelus-Malska, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, W. Czaicki, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, J. Jachniewicz, Z. Kordecki, L. Kubanek, A. Salawa, A. Solka, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 1; Krakowskie niespodzianki Z. Greń, „Życie Literackie” 1965, nr 3.

Fortepian i pióro — opowieść muzyczna o Chopinie (dokumenty i akty z lat 1810–1849), teksty: F. Chopin, A. Mickiewicz, J. Słowacki, Z. Krasiński, C.K. Norwid, G. Sand, H. Balzac, Oelacroyx, Liszt, F. Hoesick, A. Nowaczyński, J.K. Bandrowski, K.I. Gałczyński, muzyka: F. Chopin oraz W.A. Mozart — Requiem, układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: A. Drozd-Czachur, premiera: 13.III.1965, ilość przedstawień 43.
Obsada: I. Babińska, B. Barska, E. Barańska, M. Grodyńska, W. Januszkiewicz, Ł. Karelus-Malska, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, W. Czaicki, Z. Gorzowski, Z. Horawa, Z. Kordecki, L. Kubanek, W. Pawłowicz, A. Salawa, A. Solka, J. Woźniak (w roli Chopina), F. Wójcik.

Recenzje:

Jeszcze raz Chopin... J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1965, nr 67; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 67; Premiera spektaklu odbyła się z okazji VII Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina w Warszawie.

C. Collodi *Pinokio*, przekład: Z. Jachimecka, adaptacja: E. Wojciechowska, opracowanie sceniczne: D. Jodłowska,

Ł. Karelus-Malska, muzyka: Z. Konieczny, scenografia: E. Czuba, choreografia: D. Koterbska, premiera: 9.V.1965, ilość przedstawień: 81.

Obsada: B. Barska (rola tytułowa — dub.), E. Barańska, A. Czerny-Ritter, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska (rola tytułowa — dub.), W. Czaicki, Z. Gorzowski, W. Herzig, Z. Horawa, J. Jachniewicz, Z. Kordecki, L. Kubanek, W. Pawłowicz, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1965, nr 120.

Spektakle kontynuowane:

Szopka krakowska, premiera: 31.XII.1963.
A. Mickiewicz *Pan Tadeusz*, premiera: 6 VI 1964.

Państwowy Teatr Rozmaitości
ul. Karmelicka 4

Dyrektor i kierownik artystyczny: Halina Gryglaszewska
Wicedyrektor: Maciej Nowakowski
Kierownik literacki: Ryszard Smażewski
Kierownik muzyczny: Stanisław Radwan
Teatr prowadzi stały objazd województwa krakowskiego oraz dodatkowo eksperymentalną scenę Teatrzyku Faktu.

3. *Królowa Marysienka*, I. Babińska — rola tytułowa.



Premiery:

L.M. Montgomery *Ania z Zielonego Wzgórza*, przekład: R. Bernsteinowa, adaptacja sceniczna: A. Konic, reżyseria i inscenizacja: M. Billizanka, scenografia: S. Walczak, opracowanie muzyczne: S. Radwan, premiera: 20.IX.1964.

Obsada; M. Fiałkowska, J. Karasińska, K. Lutówna, I. Orska, K. Plucińska, M. Zającówna (rola tytułowa), E. Fedorowicz, S. Zachara.

R. Smożewski, J. Kawalec *Umierasz jak kat, umierasz jak król*, inscenizacja i reżyseria: R. Smożewski, scenografia: J. Warpechowski, opracowanie muzyczne: S. Radwan, premiera: 25.X.1964.

Obsada: E. Drozdowska, B. Gębik, H. Gryglaszewska, D. Lipińska, K. Lutówna, L. Wyrobiec-Bank, B. Żmudzińska, J. Barański, J. Bączek, S. Chmieloch, A. Polek, M. Prus, B. Stokowski, Cz. Wojtała, J. Zieliński.

A. Osiecka *Niech-no tylko zakwitną jabłonie*, reżyseria i scenografia: J. Ukleja, choreografia: K. Drzewiecki, opracowanie muzyczne: A. Mundkowski, aranżacja piosenek: S. Radwan, premiera: 24.I.1965.

Obsada: T. Budzisz-Krzyżanowska, M. Fiałkowska, Z. Kalińska, D. Lipowska, M. Zającówna, S. Chmieloch, R. Czachur, E. Fedorowicz, W. Fruszecki, M. Nowakowski, F. Targowski.

W. Szkwariń *Cudze dziecko*, przekład: H. Pilichowska, reżyseria: J. Ukleja, scenografia: J. Jeleński, opracowanie muzyczne: S. Radwan, premiera: 28.III.1965.

Obsada: B. Dolińska, E. Drozdowska, M. Malinowska, I. Orska, L. Wyrobiec-Bank, J. Barańska, J. Bączek, J. Krasicki, J. Krzyżanowski, F. Solowski, B. Stokowski.

J. Krasicki *Niedostateczne z zachowania*, reżyseria i inscenizacja: R. Smożewski, scenografia: J. Warpechowski, opracowanie muzyczne: S. Radwan, premiera: 13.VI.1965.

Obsada: E. Drozdowska, B. Gębik, Z. Kalińska, D. Lipińska, J. Bączek, A. Fiut, J. Krzyżanowski.

Spektakl powstał w ramach Teatryku Faktu.

W. Szekspir *Romeo i Julia*, przekład: J. Paszkowski, reżyseria: H. Gryglaszewska, scenografia: J. Warpechowski, premiera: 26.VI.1965.

Obsada: T. Budzisz-Krzyżanowska (Julia), J. Karasińska, Z. Lubartowska, K. Plucińska, T. Blich, S. Chmieloch, R. Czachur, E. Fedorowicz, W. Gruszecki, Z. Hellebrand, A. Kozak (Romeo), H. Liburski, M. Mariański, A. Polek, A. Ritter, Cz. Wojtała, S. Zachara.

Spektakle kontynuowane:

H. Sienkiewicz *W pustyni i w puszczy*, premiera: 1.IX.1963.

E. Piscator, A. Neumann, G. Prüfer *Wojna i pokój w/g L. Tolstoja*, premiera: 20.X.1963.

R. Smożewski, W. Barański, E. Szaniawska *Romeo i Julia za czwartym falochronem*, premiera: 2.I.1964.

A. Świrszczyńska *Farfurka królowej Bony*, premiera: 10.V.1964.

A. Feliński *Barbara Radziwiłłówna*, premiera: 17.V.1964.

Wydarzenia sezonu:

31 stycznia 1965 zmarła Izabella Gajdarska, aktorka Teatru Rozmaitości.

24 marca 1965 — z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru Dyrektor Teatru Rozmaitości H. Gryglaszewska została uhonorowana Odznaką Tysiąclecia Państwa Polskiego, zaś Złote Odznaki „Za pracę społeczną dla m. Krakowa” otrzymali: E. Fedorowicz, M. Nowakowski i F. Solowski aktorzy Teatru Rozmaitości.

10–10 maja 1965 — Teatr Rozmaitości występował gościnnie w Kładnie (Czechosłowacja) ze spektaklem *Niech-no tylko zakwitną jabłonie* A. Osieckiej.

2 czerwca 1965 — na scenie Teatru Rozmaitości wystąpił gościnnie Teatr im. Pruchy z Kładna ze spektaklem W. Szekspira *Hamlet* w reżyserii A. Dvoraka.

Czerwiec 1965 — udział Teatru Rozmaitości w IV Rzeszowskich Spotkaniach Teatralnych ze spektaklem *Barbara Radziwiłłówna* A. Felińskiego.

Miejski Teatr Muzyczny — Opera
scena w Teatrze im. j. Słowackiego, pl. Św.
Ducha 1
Dyrektor i kierownik artystyczny: Kazimierz
Kord

Premiery:

Rigoletto, muzyka: C. Verdi, libretto: F.M. Piave, kierownictwo muzyczne: K. Kord, reżyseria: A. Wolak, choreografia: H. Duda, premiera: 2.XI.1964, ilość przedstawień: 42.

Wykonawcy głównych ról*: Książę — K. Myrlak, R. Słysz, (K. Pustelak, J. Zipsler); Rigoletto — W. Głodek, A. Szybowski, (S. Bursztyński, A. Fechner, F. Skulski, P. Wołoszyn, N. Worwulow); Gilda — J. Romańska, A. Duszewska, T. Wessely, (O. Szwajger); Sparafucile — S. Lachowicz, T. Podsiadło; Magdalena — H. Szymańska, (M. Czarnecka, Cz. Fijałkowska, W. Szajowska); Joanna — K. Dobrzyńska, B. Marczyńska, Z. Martyniak; Hrabina — S. Zachariasz; Monterone — W. Głodek, A. Dziennyński, T. Podsiadło, J. Sypek, A. Szybowski, K. Wolen, A. Zwierz; Marullo — Z. Radłowski, J. Wolny, S. Ziółkowski, (W. Głodek). Dyrygent — K. Kord, R. Mackiewicz.

Carmen, muzyka: G. Bizet, libretto: H. Meilhac, L. Halévy, przekład: W. Bregy, K. Czokotowski, kierownictwo muzyczne: K. Kord, reżyseria: W. Krzemiński, choreografia: T. Kujawa, scenografia: K. Wiśniak, premiera: 15.III.1965, ilość przedstawień: 116.

Wykonawcy głównych ról: Carmen — H. Szymańska, (A. Kawecka, W. Rieka, K. Szostek-Radkowa, S. Toczyńska); Don José — R. Węgrzyn, R. Słysz, (W. Damieniecki, A. Clipper, H. Kosmowski, M. Kouba, P. Leoniec, J. Orłowski, B. Paulus, S. Romański, W. Trietiak, H. Trojanowski, J. Winderka, J. Zipsler, S. Żerdzicki); Escamillo — A. Szybowski, W. Głodek; Micaela — T. Gryboś, J. Romańska, S. Zachariasz, (P. Bukietyńska, M. Moutsion, Z. Romanowska, A. Słowiakiewicz); Frasquita — T. Wessely, A. Sławecka, (J. Kuszyńska, A. Słowiakiewicz).
Dyrygent — K. Kord, R. Mackiewicz, (B. Velat, Z. Wedyński).

Così fan tutte, muzyka: W.A. Mozart, libretto: L. da Ponte, przekład: W. Ormicki, kierownictwo muzyczne: R. Mackiewicz, reżyseria: Z. Więclawówna, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, premiera: 26.VI.1965, ilość przedstawień: 12.
Obsada: Fiordiligi — J. Ramańska; Dorabella — T. Gryboś; Ferrando — K. Myrlak; Guglielmo — A. Szybowski; Alfonso — S. Lachowicz; Despina — T. Wessely. Dyrygent — R. Mackiewicz.

* na pierwszym miejscu wymieniani są soliści śpiewający w spektaklach premierowych, dalsi w układzie alfabetycznym; w nawiasach: występy gościnne, debiuty, zastępstwa; analogicznie dyrygenci.

Spektakle kontynuowane:

Halka, muzyka: S. Moniuszko, libretto: W. Wolski, premiera: 17.III.1958.

Madame Butterfly, muzyka: G. Puccini, libretto: L. Illica, G. Giacosa, premiera: 16.VI.1958.

Cyrulik sewільski, muzyka: G. Rossini, libretto: C. Sterbini w/g P. Beaumarchais, premiera: 29.IX.1963.

Tosca, muzyka: G. Puccini, libretto: L. Illica, G. Giacosa w/g V. Sardou, premiera: 27.I.1964.

Straszny dwór, muzyka: S. Moniuszko, libretto: J. Chęciński, premiera: 8.III.1964.

Hagith, muzyka: K. Szymanowski, libretto: F. Dörmann, premiera: 14.V.1964.

Harnasie, muzyka K. Szymanowski, premiera: 14.V.1964.

Miejski Teatr Muzyczny — Operetka

scena: Dom Żołnierza, ul. Lubicz 48

Dyrektor: Kazimierz Kord

Kierownik artystyczny: Marian Lida

Premiery:

Cnotliwa Zuzanna, muzyka: J. Gilbert, libretto: G. Okonkowski, opracowanie: E. Żytomirski, kierownictwo muzyczne:

M. Lida, reżyseria: Z. Weissówna, choreografia: M. Kopiński, scenografia: J. Boni-Marczyńska, premiera: 23.IX.1964,

ilość przedstawień: 113. Wykonawcy głównych ról: Baron — A. Galos, Z. Miłkowski; Hubert — J. Hejke, Z. Kaniewski;

Rene — G. Kusek, J. Żelobowski; Charencey — R. Kwiatkowski, A. Wolak; Róża — D. Łopatkówna, A. Sławecka;

Pomarek — R. Gondek, W. Kotarba; Zuzanna — I. Borowicka, C. Karpińska. Dyrygent — B. Ambros, M. Lida.

Łoża królewska, muzyka: T. Dobrzański, libretto: J. Grawford, przekład: T. Fangrat, adaptacja: T. Skowroński, teksty

piosenek: T. Fangrat, J. Słotwiński, kierownictwo muzyczne: M. Lida, inscenizacja i reżyseria: T. Laskowska, choreografia:

H. Duda, dekoracje: T. Grondal, kostiumy: Z. Piątkowska, premiera: 22.IV.1965, ilość przedstawień: 77.

Wykonawcy głównych ról: Królowa-Madeleine — I. Borowicka, C. Karpińska; Jean — G. Kusek, J. Żelobowski; Re-

gent — A. Galos, K. Rogowski; Inspektor — R. Gondek, Z. Miłkowski; Kajetan — J. Hejke, W. Kotarba; Carmencila — B. Marczyńska, S. Zachariasz.

Dyrygent — B. Amros, M. Lida.

Spektakle kontynuowane:

Panna Wodna, muzyka: J. Lawina-Świętochowski, libretto — W. Jastrzębiec-Rudnicki i J. Słotwiński, premiera: 14.XII.1963.

Państwowy Teatr Lalek „Grotteska”

ul. św. Jana 6

Dyrektor i kierownik artystyczny: Zofia Jarema

Kierownik literacki: Jan Józef Szczepański

Kierownik plastyczny: Kazimierz Mikulski

Teatr prowadzi stały objazd województwa krakowskiego.

Premiery:

Z. Wojciechowski *Która godzina?*, inscenizacja i reżyseria: Z. Jarema, scenografia: K. Mikulski, muzyka: Z. Jeżewski, premiera: 24.XI.1964.

Obsada: J. Giustiniani, I. Hrehorowicz, B. Kober, M. Kotula, I. Römer, H. Skaza, A. Tomschey, I. Walczak, Z. Wirska, A. Wolska, L. Żabińska, L. Kłapa, F. Puget, A. Rausz, S. Rychlicki, A. Ryl-Krystianowski, J. Trela, S. Urbaniak, T. Walczak, J. Wolski.

N. Gernet i Gurewicz *Gęgorzek*, adaptacja, inscenizacja i reżyseria: Wł. Jarema, lalki: K. Mikulski, dekoracje: Z. Jarema, Z. Jeżewski, premiera: 5.XII.1964 (wznowienie z roku 1949).

Obsada: I. Angerman, A. Białas, B. Kober, I. Römer, Z. Wirska, I. Żabińska, A. Dobrzański, T. Korlatowicz, S. Urbaniak.

H. Rozwadowska, T. Masłowski *Kasia*, reżyseria: S. Rychlicki, scenografia: Z. Koblańska, muzyka: Z. Jeżewski, premiera: 3.III.1965.

Obsada: I. Angerman, A. Białas, J. Giustiniani, I. Hrehorowicz, B. Kober, M. Korska, M. Kotula, I. Römer, H. Szymańska, A. Tomschey, I. Walczak, Z. Wirska, A. Wolska, A. Dobrzański, L. Kłapa, T. Korlatowicz, F. Puget, A. Rausz, A. Ryl-Krystianowski, J. Trela, S. Urbaniak, T. Walczak.

J. Drda *Igraszki z diabłem*, przekład: Z. Hierowski, adaptacja, inscenizacja i reżyseria: Wł. Jarema, lalki: L. Minticz, dekoracje: K. Mikulski, J. Skarżyński, muzyka: K. Meyerhold, premiera: 12.VI.1965 (wznowienie z 1952 r.).

Obsada: J. Giustiniani, B. Kober, M. Korska, M. Kotula, I. Römer, A. Tomschey, I. Walczak, A. Wolska, F. Puget, S. Rychlicki, S. Urbaniak, J. Trela, A. Ryl-Krystianowski, T. Walczak, J. Wolski.

Spektakle kontynuowane:

S. Mrożek *Męczeństwo Piotra Ohey'a*, premiera: 20.XII.1959. K. Jeżowska *Dzikie łabędzie*, premiera: 22.VIII.1963.

J.J. Tersanszky *Przygody Łasucha*, premiera: 19.I.1964.

C.Diezmann, P. Pillep *Z szybkością 100 km/godz. do piekła*, premiera: 30.IV.1964.

S. Mrożek *Czarowna noc*, premiera: 9.V.1964.

K.I. Gałczyński *Gdyby Adam był Polakiem*, premiera: 9.V.1964.

Wydarzenia sezonu:

Wrzesień 1964 — udział Teatru „Grotteska” w Przeglądzie Polskich Współczesnych Sztuk Lalkowych „Konfrontacje” w Poznaniu ze spektaklami: *Gdyby Adam był Polakiem* K.I. Gałczyńskiego i *Czarowną nocą* S. Mrożka.

Październik 1964 — udział Teatru „Grotteska” w II Festiwalu Teatrów Lalek w Opolu ze spektaklami: *Przygody Łasucha* J.J. Tersanszky'ego, *Gdyby Adam był Polakiem* K.I. Gałczyńskiego oraz *Czarowną nocą* S. Mrożka. Nagrody festiwalowe — aktorskie dla: S. Rychlickiego, J. Giustiniani i J. Wolskiego oraz wyróżnienie dla E. Tomschey.

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego

ul. Bohaterów Stalingradu 3

Rektor: Bronisław Dąbrowski

Dziekan Wydziału Aktorskiego: Eugeniusz Fulde

Spektakle dyplomowe Wydziału Aktorskiego:

C. Gozzi *Księżniczka Turandot*, reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: J. Boni-Marczyńska, muzyka: F. Barfuss, premiera: 31.I.1965.

S. Wyspiański *Protesilas i Laodamia*, R. Brandstaetter *Odys płaczący*, reżyseria Z. Hübner, scenografia: W. Krakowski, muzyka: F. Barfuss, premiera: 28.II.1965.

T. Rittner *Wilki w nocy*, reżyseria: Z. Jaroszewska, scenografia: J. Kałucki, premiera: kwiecień 1965.

R. Lawler *Lato siedemnastej lalki*, reżyseria: E. Dobrzański, scenografia: W. Wigura, premiera: 29.V.1965.

J. Broszkiewicz *Dziejowa rola Pigwy*, reżyseria: B. Dąbrowski, scenografia: B. Stopkówna, muzyka: F. Barfuss, premiera: 20.VI.1965.

Teatr 38

Rynek Główny 8

Kierownik artystyczny: Andrzej Skupień

Premiery:

G. Zapolska *Moralność pani Dulskiej*, reżyseria: H. Kajzar, scenografia: E. Czuba, premiera: 15.I.1965

Spektakl otrzymał II nagrodę podczas Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Studenckich w Nancy — maj 1965.

Alkoholicy wg Trzynastego stopnia szczęścia R. Tabusa; *Świadkowie czyli nasza mała stabilizacja* T. Różewicza, opracowanie tekstu i reżyseria: A. Skupień, scenografia: E. Czuba, premiera: 13.III.1965.

S.I. Witkiewicz *Szalona lokomotywa*, inscenizacja i reżyseria: J. Güntner, scenografia: J. Kaiser, premiera: 11.VI.1965.

W. Szekspir *Ryszard III*, reżyseria: H. Kajzar, scenografia: E. Czuba, premiera: 28.VI.1965.

Kabaret „Piwnica pod Baranami”

Siedziba: „Pałac pod Baranami”, Rynek Główny 25

Nowy program:

Jak żyliśmy, jak żyjemy, do czego doprowadzimy nasze mieszkania, premiera w roku 1965 w piwnicach zamku w Pieskowej Skale.

Twórcy i wykonawcy programu: E. Demarczyk, L. Długosz, W. Dymny, Z. Konieczny, T. Kwinta, K. Litwin, M. Obłonski, Z. Paleta, P. Skrzynecki, M. Świąćicki i inni.

Kabaret „Jama Michalika”

Siedziba: Kawiarnia „Jama Michalika”, ul. Floriańska 45

Twórcy programów Kabaretu: Tadeusz Kwiatkowski, Bruno Miecugow, Jacek Stwora.

Premiera:

A to ci raj, premiera: luty 1965.

Wykonawcy: A. Kamińska, H. Kwiatkowska, M. Stebnicka, M. Cebulski, J. Jabczyński, W. Sadecki, M. Walczewski.

Teatr Kolejarka ZZK

ul. Bocheńska 7

Dyrektor: Marian Zajączkowski

Premiery:

Z. Gozdawa, W. Stępień *Wodewil warszawski*, reżyseria: E. Biłek-Załucki, opracowanie muzyczne: G. Grawicz, choreografia: J. Paruźnik, premiera: grudzień 1964.

K. Zalewski *Oj mężczyźni, mężczyźni*, muzyka G. Grawicz, A. Graziado, teksty piosenek: Allan, T. Boy-Żeleński, J. Jurandot, W. Zechenter, reżyseria: E. Biłek-Załucki, scenografia: J. Radwanek, choreografia: J. Paruźnik, premiera: kwiecień 1965.

Wydarzenia sezonu:

Sierpień 1965 — Teatr Kolejarka obchodził uroczyste XX-lecie powstania.

SEZON 1964/1963

Państwowy Stary Teatr
im. Heleny Modrzejewskiej
Dyrektor i kierownik artystyczny:
Zygmunt Hübner
Kierownik literacki: Henryk Vogler

Premiery:

W. Gibson *Cud w Alabamie*, przekład: K. Piotrowski, B. Zieliński, reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: L. Minitcz, J. Skarżyński, opracowanie muzyczne: J. Bresticzker, plastyka ruchu: Z. Więclawówna, premiera: 25.IX.1963, ilość przedstawień: 95.

Obsada: K. Brylińska, J. Hanisz, E. Karkowska, E. Kuteramak, K. Ostaszewska, R. Próchnicka, M. Stebnicka, J. Adamski, E. Dobrzański, Z. Filus, J. Jabczyński, W. Olszyn.

Recenzje:

Cud w Alabamie J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1963, nr 236; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1963, nr 249;

Dwuznaczne wzruszenie L. Flaszen, „Echo Krakowa” 1963, nr 254;

Cud w Alabamie B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1963, nr 44;

Cud w Alabamie (l.j.), „Teatr” 1963, nr 24.

S. Wyspiański *Wesele*, reżyseria i scenografia: A. Wajda, muzyka: J. Kaszycki, układ tańców: Z. Więclawówna, premiera: 26.X.1963, ilość przedstawień: 65.

Obsada: M. Bednarska, B. Bosak, M. Dukiet, J. Hanisz, M. Jakubiec, E. Karkoszka, W. Kruszevska, K. Maciejewska, C. Niedźwiecka, I. Olszewska, Z. Więclawówna, J. Zielińska,

J. Adamski, M. Dąbrowski, E. Dobrzański, J. Dwornicki, K. Fabisiak, Z. Filus, L. Herdegen, Z. Hobot, M. Jastrzębski, T. Jurasz, B. Loedl, A. Młodnicki, J. Morgała, J. Nowak, W. Ruszkowski, M. Słojkowski, J. Sykutera, T. Wesołowski, R. Wójtowicz, R. Wroński.

Recenzje:

Wesele J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1963, nr 259; Słoma — zwiędła róża — noc ... T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1963, nr 267; Dwie inscenizacje *Wesela* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1963, nr 49; Telo z tym weselem zachodu ... L. Jabłonkówna, „Teatr” 1963, nr 24; Między uogólnieniem a konkretem L. Jabłonkówna, „Film” 1963, nr 52.

(...) Wajda wprowadza swoje *Wesele* na proscenium, nieomal na głowy widzów. Płytką izbą z tradycyjną, malowaną skrzynią, Matką Boską i szablicami, a także portretem Stańczyka, oddzielona drzwiami od izby drugiej. Kłębią się weselni goście, biją chłopci, gra muzyka. Nieco z boku, z prawej, jest drugie wyjście — na pole. Z pozoru tradycyjna izba. Ale z lewej wisi ogromny obraz przesłonięty brudną draperią. Na ziemi pędzle i palety. Po prawej wała się pod ścianą kilka obciążonych płótnem ram. Nieco w głębi, za fotelem — żelazny pancerz, widomy rekwizyt malarskiej pracowni. I takie jest całe wajdowskie *Wesele*. Niby zachowawcze, ale niech nie zwodzi was muzealny krój kostiumów czy barwy malowanki. Jest to *Wesele* drapieżne i bardzo współczesne, brutalne w widzeniu rzeczywistości, bardziej niż ostre w konfliktach. (...) fragment recenzji J.P. Gawlika *Dwa Wesela*, „Życie Literackie”, 1963, nr 51–52.

N. Rodriguez *Złoty Pysk*, przekład: J. Lisowski, Z. Ziemiński, reżyseria: Z. Ziemiński, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, prapremiera: 20.XII.1963, ilość przedstawień: 42. Obsada: H. Kuźniakówna, K. Maciejewska, R. Próchnicka, M. Błochowiak, M. Dąbrowski, R. Filipiński (rola tytułowa), S. Gronkowski, T. Jurasz, J. Nowak, R. Wroński, Z. Zazula.

Recenzje:

Nieporozumienie i — *Pysk* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 9; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 14; Wbrew świętym prawom gościnności Zastępca, „Echo Krakowa” 1964, nr 22; *Złoty Pysk* (Ki), „Teatr” 1964, nr 7.

M. Szolochow *Cichy Don*, przekład, adaptacja i reżyseria: L. Zamkow-Słomczyńska, scenografia: L. Minticz, J. Skarżyński, muzyka: L.M. Kaszycki, prapremiera: 18.IV.1964, ilość przedstawień: 37.

Obsada: K. Brylińska, M. Dukiet, H. Gallowa, J. Hanisz, M. Jakubiec, A. Kamińska, K. Maciejewska, Z. Markowska, I. Olszewska, K. Ostaszewska, M. Błochowiak, A. Buszewicz, B. Cudzych, J. Daniel, M. Dąbrowski, J. Dwornicki, K. Fabisiak, R. Filipiński, L. Herdegen, T. Jurasz, Cz. Łodyński, J. Morgała, J. Nowak, M. Słojkowski, J. Sopoćko, J. Stanek, Z. Śluzar, T. Wesołowski, R. Wójtowicz, R. Wroński, Z. Zazula, W. Ziętarski, M. Żarnecki.

Recenzje:

Cichy Don J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 98; Poetycki *Don* K. Zbijewska, „Dziennik Polski” 1964, nr 98; Wybierać — cierpieć B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny”

1964, nr 18; Czy rewolucja jest dramatem pastoralnym? Z. Greń, „Życie Literackie” 1964, nr 18; Epos — moralitetem L. Flaszyn, „Echo Krakowa” 1964, nr 101; Kozacki fresk M. Podolska, „Dziennik Łódzki” 1964, nr 276.

Spektakl był prezentowany podczas Festiwalu Sztuk Rosyjskich i Radzieckich w Katowicach — listopad 1964.

J. Broszkiewicz *Koniec księgi IV*, reżyseria: J. Gruda, scenografia: J. Kosiński, kostiumy: B. Jankowska, premiera: 16.VI.1964, ilość przedstawień: 12.

Obsada: B. Bosak, J. Hanisz, K. Maciejewska, K. Ostaszewska, M. Stebnicka, M. Dąbrowski, K. Fabisiak, R. Filipiński, Z. Hobot, J. Jabczyński.

Recenzje:

Koniec księgi IV J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 152; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 151. Spektakl brał udział w I Telewizyjnym Festiwalu Teatrów Dramatycznych (lipiec — wrzesień 1964) — został uhonorowany nagrodą CRZZ-u.

Teatr Kameralny

S. Mrozek *Zabawa, Śmierć porucznika*, reżyseria: J. Biczyski, scenografia: D. Mróz, muzyka: J. Bresticzker, premiera: 24.X.1963, ilość przedstawień: 34.

Obsada: (*Zabawa*) A. Bauszewicz, R. Filipiński, A. Pszoniak; (*Śmierć porucznika*) R. Próchnicka, M. Błochowiak, A. Buszewicz, B. Cudzych, R. Filipiński, S. Gronkowski, J. Jabczyński, A. Pszoniak, J. Stanek, W. Ziętarski, M. Żarnecki.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1963, nr 266; Parodie Mrozka J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1963, nr 271; Mrozek w Kameralnym B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1963, nr 47; Konkubinat z Mrozkiem Z. Greń, „Życie Literackie” 1963, nr 46; Kpiarz w krainie wieszczów H. Vogler, „Kultura” 1964, nr 5; Nowe Wyzwolenie L. Jabłonkówna, „Teatr” 1964, nr 1.

R. Millar *Afera* w/g powieści C.P. Snowa, przekład: L. Infeld, R. Szydłowski, reżyseria: Z. Hübner, scenografia: W. Krakowski, prapremiera polska: 21.XII.1963, ilość przedstawień: 47.

Obsada: B. Boska, I. Olszewska, E. Dobrzański, J. Dwornicki, K. Fabisiak, L. Herdegen, Z. Hobot, J. Jabczyński, B. Loedl, Cz. Łodyński, J. Morgała, W. Olszyn, W. Ruszkowski, M. Słojkowski, J. Sopoćko, J. Sykutera, Z. Śluzar, T. Wesołowski.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 9; Interesująca *Afera* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 15; *Afera* S. Polanica, „Słowo Powszechne” 1964, nr 21; Nowiny teatralne, „Życie literackie” 1964, nr 8.

T. Kwiatkowski *Szczęście rodzinne*, reżyseria: T. Kwiatkowski, scenografia: F. Starowiejski, prapremiera: 27.II.1964, ilość przedstawień: 101.

Obsada: M. Bednarska, B. Bosak, H. Kwietkowska, C. Niedźwiecka, R. Próchnicka, H. Smólska, Z. Więclawówna, J. Zielińska, E. Dobrzański, Z. Hobot, J. Jabczyński, M. Jastrzębski, A. Pszoniak, W. Ruszkowski, J. Sykutera.

Recenzje:

Szczęście rodzinne J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 57; *Kłopoty ze współczesnością* K. Zbijewska, „Dziennik Polski” 1964, nr 63; *Dziesiąta woda po...* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 11.

S.I. Witkiewicz *Matka*, reżyseria: J. Jarocki, scenografia: K. Zachwatowicz, muzyka: K. Penderecki, układ pantominy: Z. Więclawówna, prapremiera: 16.V.1964, ilość przedstawień: 30. Obsada: A. Klońska, W. Kruszewska, E. Lassek (rola tytułowa), R. Próchnicka, Z. Więclawówna, J. Adamski, E. Dobrzański, S. Gronkowski, Z. Hobot, A. Pszoniak (Leon), W. Ruszkowski, J. Sykutera.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 121; *Matka* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 134; *Pytania nad Witkacym* L. Flaszyn, „Echo Krakowa” 1964, nr 143; *Witkacy w Kameralnym* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 25; *Sukces teatru i autora* J. Syski, „Argumenty” 1965, nr 26; *Alienacje i polskie pozy* J. Maśliński, „Kultura” 1964, nr 40; *Witkacy w Starym Teatrze* L. Jabłonkówna, „Teatr” 1964, nr 15;

K. Brandys *Sposób bycia*, opracowanie tekstu i reżyseria: Z. Hübner i J. Nowak, scenografia: F. Starowiejski, ilustracja muzyczna: J. Kaszycki, prapremiera: 18.VI.1964, ilość przedstawień: 50.

Obsada: K. Brylińska, I. Olszewska, A. Buszewicz, Z. Hübner, Cz. Łodyński, J. Nowak.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 157; *Sposób bycia* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964,

nr 158; *Sposób bycia* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 39.

Spektakl był prezentowany podczas V Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych we Wrocławiu — październik 1964. W listopadzie 1964 spektakl był prezentowany podczas gościnnych występów Teatru Kameralnego w Warszawie.

Warsztaty dramatyczne Starego Teatru:

W. Biliński *Waga*, opracowanie reżyserskie: T. Jurasz, premiera: 20.I.1964 w Teatrze Kameralnym.

M. Promiński *Kosmogonia*, opracowanie reżyserskie: J. Sopoćko, premiera: 11.V.1964 w Teatrze Kameralnym.

Spektakle kontynuowane:

Stary Teatr

S. Lenz *dziewięciu bez winy*, premiera: 27.III.1963.

A. Wydrzyński *Uczta morderców*, premiera: 18.IV.1963.

F. Dürrenmatt *Fizycy*, premiera: 6.VII.1963.

Teatr Kameralny

G.B. Shaw *Major Barbara*, premiera: 12.I.1963.

F. Dostojewski *Sen*, premiera: 27.III.1963.

A. Camus *Kaligula*, premiera: 15.VI.1963.

Wydarzenia sezonu:

Listopad 163 — udział Starego Teatru w II Ogólnopolskim Festiwalu Sztuk Rosyjskich i Radzieckich w Katowicach ze spektaklem *Sen* wg F. Dostojewskiego w reżyserii L. Zamkow. Nagrody festiwalowe: — zespołowa za wybitną realiza-



4. *Matka* St. I. Witkiewicz, E. Lassek-Węgorzewska, J. Adamski — *Nieznamy*, (w głębi) A. Pszoniak — Leon.

cję klasyki rosyjskiej, — indywidualne dla L. Zamkow za adaptację tekstu i reżyserię, dla U. Gogulskiej za scenografię, — wyróżnienie dla L.M. Kaszyckiego za muzykę do spektaklu oraz nagrody aktorskie dla C. Niedźwieckiej i A. Pszoniaka. 16–18 listopada 1963 — na scenie Starego Teatru wystąpił gościnnie Grecki Teatr z Pireusu prezentując *Elektrę* Sofoklesa oraz *Medeę* Eurypidesa, oba spektakle w reżyserii Dimitrisa Rondirisa.

Luty 1963 — Leszek Herdegen, aktor Starego Teatru, został laureatem plebiscytu „Dziennika Polskiego”: na najulubieńszego aktora Krakowa.

19 kwietnia 1964 w Starym Teatrze odbyło się wręczenie nagród Ministra Kultury i Sztuki zasłużonym aktorom tej sceny:

— Antoninie Klońskiej — w 60-lecie pracy artystycznej,
— Tadeuszowi Wesołowskiemu — w 45-lecie pracy artystycznej,

— Marii Bednarskiej — w 40-lecie pracy artystycznej, ponadto A. Klońska i M. Bednarska zostały uhonorowane Odznakami m. Krakowa.

Czerwiec 1964 — Stary Teatr uczestniczył w III Rzeszowskich Spotkaniach Teatralnych prezentując *Aferę* R. Millara w reżyserii Z. Hübnera.

18 lipca 1964 w Urzędzie Rady Ministrów udekorowano Krzyżami Kawalerskimi Orderu Odrodzenia Polski aktorki Starego Teatru: M. Bednarską, H. Gallową i C. Niedźwiecką.

Państwowy Teatr im. Juliusza Słowackiego
Dyrektor i kierownik artystyczny: Bronisław Dąbrowski

Kierownictwo literackie: Alfred Woycicki, Tadeusz Kwiatkowski

Kierownictwo muzyczne: Franciszek Barfuss

Premiery:

W. Bogusławski *Krakowiacy i górale*, adaptacja: S. Wasylewski, B. Dąbrowski, inscenizacja i reżyseria: B. Dąbrowski, scenografia: A. Kilian, muzyka: J. Stefani, K. Krupiński

w opracowaniu: F. Barfussa i S. Czosnowskiego, choreografia: H. Duda, premiera: 9.X.1963, ilość przedstawień: 204. Obsada: J. Baronówna, H. Bełkowska, H. Chaniecka, E. Dankiewicz, M. Darecka, K. Hanzel, X. Jaroszyńska, A. Matusiakówna, K. Meyer, M. Omielska, M. Sadecka, E. Stojowska, K. Szyszko-Bohusz, M. Świętoniowska, A. Walewska, H. Zaczek, A. Balcerzak, J. Bączek, M. Cebulski, W. Grabek, J. Grabowski, M. Jabłoński, A. Klimczak, S. Koczanowicz, G. Kron, A. Kruczyński, H. Matwiszyn, B. Ogórek, K. Podgórski, W. Sadecki, R. Sadowski, M. Szczerski, T. Szybowski, M. Walczewski, J. Zakrzeński, A. Żuliński.

Recenzje:

Krakowiacy i górale B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1963, nr 44; *Krakowiacy i medytacje* J. Maśliński, „Życie Literackie” 1963, nr 45; *Piękne widowisko* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1963, nr 242; *Malowanka na scenie* K. Zbijewska, „Dziennik Polski” 1963, nr 240; *Tydzień teatralny* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1963, nr 243.

Spektakl należał do największych sukcesów Teatru im. J. Słowackiego od 1945 r.

Spektakl był prezentowany w Warszawie, Wrocławiu i Bratysławie.

A. Ostrowski *Las*, przekład: J. Jędrzejewicz, reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: K. Wiśniak, muzyka: L. Kaszycki, premiera: 15.XII.1963, ilość przedstawień: 58.

Obsada: H. Chaniecka, K. Hanzel, Z. Jaroszevska, X. Jaroszyńska, M. Cebulski, E. Fulde, J. Grabowski, A. Klimczak, G. Kron, A. Kruczyński, J. Norwid, W. Sadecki, R. Sadowski, A. Szajewski.

Recenzje:

Zdobycie Ostrowskiego Z. Greń, „Życie Literackie” 1964, nr 2; *Dobrze przetrzebiony Las* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 301; *Las Ostrowskiego* R. Szydłowski, „Trybuna Ludu” 1964, nr 24.



5. *Krakowiacy i górale* W. Bogusławski, scena zbiorowa (pośrodku) J. Zakrzeński — *Bar-dos*, A. Górski — *Basia*.



6. *Odprawa posłów greckich* J. Kochanowski, scena zbiorowa.

A. Fredro *Śluby panieńskie*, reżyseria: R. Niewiarowicz, scenografia: J. Jeleński, premiera: 22.XII.1963, ilość przedstawień: 33.

Obsada: Z. Bujak, M. Nowotarska, K. Szyszko-Bohusz, W. Grabek, B. Ogórek, K. Podgórski, Z. Skrzypek, M. Walczewski, K. Witkiewicz.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 3.

J. Kochanowski *Fenomena i Odprawa posłów greckich*, inscenizacja i reżyseria: M. Broniewska, scenografia: S. Bąkowski, premiera: 8.II.1964, ilość przedstawień: 31.

Obsada: (*Fenomena*) K. Hanzel, X. Jaroszyńska, M. Nowotarska, M. Omielska, A. Polony, I. Szramowska, H. Zaczek, J. Bączek, S. Jędrzejewski, T. Malak, H. Matwiszyn, R. Sadowski, M. Szczerski, T. Szybowski.

(*Odprawa posłów greckich*) M. Darecka, M. Gella, K. Meyer, J. Bączek, E. Fulde, S. Jędrzejewski, R. Kajetanowicz, T. Malak, H. Matwiszyn, W. Saar, R. Sadowski, M. Szczerski, T. Szybowski.

Recenzje:

Odprawa posłów greckich B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 8; *Oprawa bez odprawy* Z. Greń, „Życie Literackie” 1964, nr 9; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 39.

Spektakl był prezentowany podczas III Rzeszowskich Spotkań Teatralnych w czerwcu 1964.

J. Broszkiewicz *Przychodzę opowiedzieć*, inscenizacja i reżyseria: B. Dąbrowski, scenografia: W. Lange, muzyka: K. Penderecki, prapremiera: 25.IV.1964, ilość przedstawień: 31.

Obsada: Z. Bajuk, A. Barczewska, H. Bełkowska, H. Chaniecka, M. Darecka, K. Hanzel, M. Kościalkowska, K. Meyer, M. Nowotarska, M. Omielska, J. Ordężanka, K. Szyszko-Bohusz, M. Świętoniowska, A. Walewska, H. Zaczek, J. Bączek, W. Drzewicz, E. Fulde, W. Grabek, M. Jabłoński,

A. Klimczak, S. Koczanowicz, G. Kron, A. Kruczyński, W. Kurzawa, T. Malak, H. Matwiszyn, J. Norwid, B. Ogórek, K. Podgórski, W. Saar, R. Sadowski, A. Szajewski, M. Szczerski, T. Szybowski, M. Walczewski, J. Zakrzeński, A. Żuliński.

Recenzje:

Dramat polityczny J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 103; *Przychodzę opowiedzieć* K. Zbijewska, „Dziennik Polski” 1964, nr 109.

T. Breza *Urząd*, adaptacja sceniczna i reżyseria: W. Krzemiński, scenografia: A. Majewski, muzyka: L. Kaszycki, premiera: 12.VII.1964; ilość przedstawień: 60.

Obsada (bez chórow): J. Barówna, H. Bełkowska, E. Dankiewicz, M. Darecka, I. Miszke, E. Stojowska, I. Szramowska, K. Szyszko-Bohusz, M. Świętoniowska, T. Burnatowicz, M. Cebulski, E. Fulde, J. Grabowski, M. Jabłoński, S. Jędrzejewski, R. Kajetanowicz, A. Klimczak, S. Koczanowicz, G. Kron, A. Kruczyński, H. Matwiszyn, J. Norwid, K. Podgórski, W. Saar, Z. Skrzypek, R. Stankiewicz, A. Szajewski, M. Szczerski, J. Zakrzeński, A. Żuliński.

Recenzje:

Pochwała urzędu J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 170; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 175; *Urząd* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 32; *Powieść a sztuka sceniczna* Z. Greń, „Życie Literackie” 1964, nr 41; Breza w krzywym zwierciadle teatru J. Frühling, „Teatr” 1964, nr 18.

W dorocznej ankiecie Klubu Miłośników Teatru *Urząd* został uznany najlepszym spektaklem roku 1964.

Scena Klubu ZZZ

P. Barillet, J.P. Gredy *Adela i stressy*, wersja polska: Bracia Rojek, reżyseria: M. Malicka, scenografia: R. Feniuk, kos-

7. Urząd T. Breza, (od lewej) J. Zakrzeński — On, M. Szczerski — Sekretarz, T. Burnatowicz — Monsignore Rigaud.



tiumy: J. Kamyczek, premiera: 20.IX.1963, ilość przedstawień: 135.

Obsada: M. Malicka, A. Polony, I. Szramowska (Adela), S. Jędrzejewski, R. Kajetanowicz, R. Stankiewicz.

Recenzje:

Adela i stressy J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1963, nr 254; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1963, nr 266; *Adela i stressy* B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1963, nr 44.

J.P. Gawlik *Pokusa*, reżyseria: J. Hoffmann, scenografia: K. Wiśniak, premiera: 22.II.1964, ilość przedstawień: 38. Obsada: Z. Bajuk, I. Miszke, Z. Skrzypek, K. Witkiewicz.

Recenzje:

Kłopoty ze współczesnością K. Zbijewska, „Dziennik Polski” 1964, nr 63; *Pokusa* J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 69; *Piekielko rodzinne* Z. Greń, „Życie Literackie” 1964, nr 15.

G. Hofmann *Burmistrz*, przekład: J. Frühling, reżyseria: R. Niewiarowicz, scenografia: J. Kałucki, premiera: 9.V.1964, ilość przedstawień: 11.

Obsada: A. Matusiakówna, A. Balcerzak, W. Sadecki.

Recenzje:

Słuszne tendencje to nie wszystko J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 115; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 127.

Spektakle kontynuowane:

Molier *Don Juan*, premiera: 25.V.1962

W. Szekspir *Wesołe kumoszki z Windsoru*, premiera: 12.X.1962

A. Szejn *Ocean*, premiera: 6.XI.1962

L. Kruczkowski *Przygoda z Vaterlandem*, premiera: 16.II.1963

A. Fredro *Mąż i żona*, premiera: 27.IV.1963

A. Mickiewicz *Dziady*, premiera: 5.VI.1963.

Wydarzenia sezonu:

Październik 1963 — Teatr im. J. Słowackiego obchodził jubileusz 70-lecia istnienia; z tej okazji odbyła się premiera *Krakowiaków i górali*. W. Bogusławskiego.

30 stycznia 1964 — Janina Ordeżanka, aktorka Teatru im. J. Słowackiego obchodziła jubileusz 55-lecia pracy artystycznej. Jubilatka otrzymała nagrodę Ministra Kultury i Sztuki.

8 maja 1964 — odbyło się uroczyste przedstawienie *Odprawy posłów greckich* J. Kochanowskiego, na dziedzińcu Zamku Wawelskiego, w ramach obchodów 600-lecia Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Czerwiec 1964 — udział Teatru im. J. Słowackiego w III Rzeszowskich Spotkaniach Teatralnych ze spektaklem *Odprawa posłów greckich* oraz *Fenomena* J. Kochanowskiego.

Lipiec 1964 — w Urzędzie Rady Ministrów udekorowano odznaczeniami państwowymi aktorów Teatru im. J. Słowackiego: E. Fulde — Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski oraz A. Matusiakównę, M. Jabłońskiego, L. Stępowskiego — Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Państwowy Teatr Ludowy

Dyrektor i kierownik artystyczny: Józef Szajna
Kierownik literacki: Jerzy Broszkiewicz

Premiery:

M. Gogol *Rewizor*, przekład: J. Tuwim, reżyseria i scenografia: J. Szajna, premiera: 21.XI.1963, ilość przedstawień: 47.

Obsada: M. Cichocka, M. Gdowska, B. Gerson-Dobrowolska, A. Lutosławska, E. Romanow, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, J. Güntner, R. Jarosz, Z. Klucznik, J. Krzywdziak, T. Kwinta, E. Łada-Cybulski, F. Matysik, J. Mączka, F. Pieczka (Horodniczy), E. Rączkowski, T. Szaniecki, J. Wieczorek (Chlestackow).

Recenzje:

Rewizor J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1963, nr 283; *Rewizor* kompletny Z. Greń, „Życie Literackie” 1963, nr 50; *Rewizja Rewizora* L. Flaszyn, „Echo Krakowa” 1964, nr 10; *Rewizor* w Nowej Hucie W. Gorecki, „Teatr” 1964, nr 1.

K. Brandys *Inkarno*, reżyseria: P. Paradowski, scenografia: F. Starowiejski, muzyka nagrana przez zespół „The Jazz Darlings”, premiera: 21.XII.1963, ilość przedstawień: 36. Obsada: T. Iżewska, E. Romanow, J. Brzeziński, J. Harasiewicz, A. Hrydzewicz, J. Jogalla, J. Krzywdział, T. Kwinta, M. Lekszycki, E. Łada-Cybulski, F. Matysik, A. Polek, E. Rączkowski, J. Sagan, T. Szaniecki, J. Wieczorek.

Recenzje:

Inkarno J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 27; Na zakręcie B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 4.

T. Iżewska, P. Paradowski *Tylko dziewięćdziesiąt dziewięć* w/g filmu Romma i Chrabowickiego *dziewięć dni jednego roku*, inscenizacja i reżyseria: P. Paradowski, scenografia: M. Garlicki, opracowanie muzyczne: P. Paradowski, układ tańca: H. Duda, premiera: 7.III.1964, ilość przedstawień: 16. Obsada: B. Czuprynowna, K. Dubielówna, M. Gdowska, I. Jun, E. Rączkowska, E. Romanow, W. Uziembło, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, J. Güntner, J. Harasiewicz, A. Hrydzewicz, R. Jarosz, Z. Klucznik, R. Kotas, J. Krzywdział, T. Kwinta, M. Lekszycki, F. Matysik, W. Pyrkosz, T. Szaniecki, J. Wieczorek.

Recenzje:

Moda na adaptacje K. Zbijewska, „Dziennik Polski” 1964, nr 80;

M. Rej *Krótką rozprawą między Panem, Wójtem a Plebanem* oraz *Mistrz Piotr Pathelin*, którego spolszczył A. Polewka, reżyseria: R. Kotas, scenografia: K. Wejman, muzyka: A. Zarycki, premiera: 25.III.1964, ilość przedstawień: 38. Obsada: (*Krótką rozprawą...*) Z. Klucznik, J. Krzywdział, J. Sagan, (*Mistrz Piotr Pathelin*) E. Rączkowska, J. Güntner, R. Jarosz, T. Kwinta, E. Rączkowski, T. Szaniecki.

Recenzje:

Ludowy teatr w Teatrze Ludowym J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 86; Z okien pustego autobusu K. Zbijewska, „Dziennik Polski” 1964, nr 86.

W. Wandurski *Śmierć na gruszy*, adaptacja: J. Broszkiewicz, T. Mierzeja, inscenizacja i reżyseria: J. Szajna, scenografia: D. Mróz, premiera: 27.V.1964, ilość przedstawień: 46. Obsada: M. Cichocka, K. Dubielówna, A. Lutosławska (rola tytułowa), E. Romanow, W. Swaryczewska, Z. Bednarczyk, J. Brzeziński, J. Güntner, J. Harasiewicz, J. Jogalla, Z. Klucznik, J. Krzywdział, T. Kwinta, M. Lekszycki, F. Matysik, J. Mączka, T. Szaniecki, J. Wieczorek.

Recenzje:

Śmierć na gruszy J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 140; Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 133; Przypomnienie Wandurskiego B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 27; Dwie czterdziestolatki Z. Greń, „Życie Literackie” 1964, nr 27; *Śmierć* zgłosiła akces W. Filler, „Teatr” 1964, nr 16.

a) Ajschylos *Siedmiu przeciw Tebom*, przekład: S. Srebrny, opracowanie tekstu i reżyseria: P. Paradowski, scenografia: J. Szajna, muzyka: A. Walaciński, premiera: 18.VII.1964, ilość przedstawień: 57.

Obsada: K. Dubielówna, A. Lutosławska, R. Jarosz, J. Jogalla, J. Wieczorek.

b) Sofokles *Antygona*, przekład: M. Brożek, opracowanie tekstu O. Lipińska, P. Paradowski, reżyseria: O. Lipińska (praca warsztatowa pod opieką artystyczną B. Korzeniowskiego), scenografia: J. Szajna, muzyka: A. Walaciński, premiera: 18.VII.1964, ilość przedstawień: 57.

Obsada: K. Dubielówna, A. Lutosławska, (rola tytułowa), E. Rączkowska, J. Brzeziński, J. Günther, J. Harasiewicz, R. Jarosz, Z. Klucznik, E. Rączkowski, J. Wieczorek.

Recenzje:

Tydzień teatralny T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1964, nr 217; Nowohucka *Antygona* J. Bober, „Gazeta Krakowska”



8. *Śmierć na gruszy* W. Wandurski, A. Lutosławska — rola tytułowa.

1964, nr 218; *Siedmiu przeciw Tebom i Antygona* B. Mamóń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 46; *Od Ajschylosa do Domańskiego* M. Czancerle, „Teatr” 1964, nr 22; *Krakowskie niespodzianki* Z. Greń, „Życie Literackie” 1965, nr 3.

Przedstawienie dla dzieci:

W. Jarema *Złota rybka* w/g E. Tarachowskiej, reżyseria: W. Jarema, scenografia: M. Garlicki, muzyka: J. Katlewicz, premiera: 11.X.1963, ilość przedstawień: 50.
Obsada: B. Czuprynowna, K. Dubielówna, I. Jun, E. Raczowska, E. Romanow, W. Uziembło, J. Harasiewicz, J. Jo-gała, J. Krzywdziak, M. Lekszycki, A. Polek, J. Sagan, J. Wieczorek.

Spektakle kontynuowane:

W. Szekspir *Sen nocy letniej*, premiera: 15.III.1963
G.B. Shaw *Androkles i lew*, premiera: 6.VI.1963
A. Fredro *Dożywocie*, premiera: 5.VII.1963.

Wydarzenia sezonu:

17 stycznia 1964 — zmarł Edward Łada-Cybulski, aktor Teatru Ludowego.

Marzec — kwiecień 1974 — wystawa prac scenograficznych, malarskich i grafiki Józefa Szajny w Rzeszowie.

Czerwiec 1964 — udział Teatru Ludowego w III Rzeszowskich Spotkaniach Teatralnych ze spektaklem *Rewizor* M. Gogola.

20 czerwca 1964 — Rada Państwa przyznała odznaczenia państwowe pracownikom Teatru Ludowego:

— Edwardowi Rączkowskiemu, aktorowi oraz Janowi Wątrobie, dyrektorowi administracyjnemu Teatru Złote Krzyże Zasługi;

— Jerzemu Broszkiewiczowi, kierownikowi literackiemu Teatru Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski.

Miejski Teatr Rapsodyczny

ul. Skarbowa 2

Dyrektor i kierownik artystyczny: Mieczysław Kotlarczyk

Premiery:

Arystofanes *Sól attycka* (*Osy, Acharniacy, Bojomira, Pokój*), przekład: S. Srebrny, układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, muzyka: Z. Konieczny, scenografia: M. Kolber, choreografia: D. Koterbska, premiera: 21.IX.1963, ilość przedstawień: 26.

Obsada: E. Barańska, M. Ejnik, M. Grodyńska, W. Januszkiewicz, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, B. Kobrzyńska, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, W. Czaicki, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, W. Herzig, Z. Horawa, J. Jachniewicz, L. Kubanek, R. Machowski, A. Salawa, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

Sól i pieprz J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1963, nr 230; *Tydzień teatralny* T. Kudliński, „Dziennik Polski” 1963, nr 231; *Między kabaretem i operą* B. Mamóń, „Tygodnik Powszechny” 1963, nr 41.

Kalewala w/g E. Lönnrota, przekład: J. Porazińska, układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: F. Walczewski, choreografia: D. Koterbska, muzyka: J. Sibelius, premiera: 14.XII.1963, ilość przedstawień: 30.

Obsada: M. Grodyńska, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, Z. Kordecki, L. Kubanek, S. Kubocki, T. Włodarski, F. Wójcik.

Recenzje:

Kalewala J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 63;

Szopka Krakowska (wersja III), teksty: pastorałki, kantyczki, staropolska literatura mieszczańska, T. Boy-Żeleński, T. Czyżewski, K.I. Kałczyński, J. Hordyński, M. Niżyński, A. Polewka, J. Sztaudynger, W. Zechenter, muzyka: pastorałki, kantyczki, S. Moniuszko, C. Gounod, P. Lincke, J. Offenbach, L. Różycki, K. Damrosz, J. Gert, J. Harald, J. Walase, Z. Wierciak, dramaturgia, inscenizacja i reżyseria: M. Kotlarczyk, opracowanie muzyczne: Z. Wierciak, S. Brożek-Nowotarska, scenografia: J. Jeleński, choreografia: Z. Pięnkowski, premiera: 31.XII.1963, ilość przedstawień: 53.

Obsada: cały zespół aktorski.

Dante Alighieri *Boska komedia*, przekład: E. Porębowicz, układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: M. Garlicki, choreografia: D. Koterbska, premiera: 21.III.1964, ilość przedstawień: 61.

Obsada: I. Babińska, E. Barańska, M. Ejnik, M. Grodyńska, D. Jodłowska, W. Januszkiewicz, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, W. Czaicki, B. Gładkowski, Z. Gorzowski, Z. Horawa, L. Kubanek, S. Kubicki, T. Włodarski, J. Woźniak, F. Wójcik.

9. *Kalewala*, T. Włodarski — rola tytułowa.



Recenzje:

Zamierzenie uzgodnione B. Mamoń, „Tygodnik Powszechny” 1964, nr 15; Dante w teatrze J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 80.

A. Mickiewicz *Pan Tadeusz* (V wersja), układ tekstu i opracowanie sceniczne: M. Kotlarczyk, scenografia: A. Drozd-Czachur, choreografia: D. Koterbska, muzyka: F. Chopin — polonezy, premiera: 6.VI.1964, ilość przedstawień: 137. Obsada: I. Babińska, M. Grodyńska, D. Jodłowska, Ł. Karelus-Malska, S. Waligórzanka, E. Wojciechowska, W. Czajcki, Z. Horawa, M. Kotlarczyk, L. Kubanek, W. Pawłowicz, A. Salawa, J. Woźniak, F. Wójcik.

Recenzje:

To już piąta wersja... J. Bober, „Gazeta Krakowska” 1964, nr 164.

Spektakle kontynuowane:

Kopernik — sceny z czasów renesansu, premiera: 12.VI.1963.

Państwowy Teatr Rozmaitości

Dyrektor i kierownik artystyczny: Halina Gryglaszewska

Kierownik literacki: Ryszard Smożewski

Kierownik muzyczny: Stanisław Radwan

Premiery:

H. Sienkiewicz *W pustyni i w puszczy*, opracowanie: M.G. Plaskota, reżyseria: M. Billizanka, scenografia: A. Reising, choreografia: M. Kopiński, opracowanie muzyczne: J. Kaszycki, premiera: 1.IX.1963.

Obsada: B. Dolińska, I. Gajdarska, B. Gębik, Z. Kalińska, K. Lutówna, M. Malinowska, A. Urlata (Nel), I. Wicińska, E. Wosińska, M. Zającówna, J. Barański, A. Fiut, A. Kozak (Staś), J. Niwiński, J. Peters, A. Skwarczyński, F. Solowski, B. Śmiałowski, T. Tarnowski, S. Zachara, J. Zieliński.

E. Piscator, A. Neumann, G. Prüfer *Wojna i pokój* wg L. Tołstoja, przekład: Z. Krawczykowski, reżyseria: H. Gryglaszewska, scenografia: Z. Wierchowicz, opracowanie muzyczne: A. Bloch, premiera: 20.X.1963.

Obsada: B. Gębik, H. Gryglaszewska, Z. Kalińska, D. Lipińska, K. Plucińska, M. Zającówna, J. Barański, R. Czachur, A. Fiut, Z. Hellebrand, A. Kozak, J. Krzyżanowski, J. Peters, M. Prus, S. Zachara, J. Zieliński.

T. Wilder *Nasze miasto*, przekład: J. Rylska, reżyseria: M. Wiercińska, scenografia: J. Jeleński, opracowanie muzyczne: S. Radwan, premiera: 8.XI.1963.

Obsada: A. Czerny-Ritter, E. Drozdowska, T. Granowska, J. Karasińska, Z. Lubartowska, I. Orska, L. Wyrobiec-Bank, B. Żmudzińska, S. Chmieloch, E. Fedorowicz, J. Krasicki, H. Liburski, M. Mariański, M. Nowakowski, A. Ritter, F. Targowski, Cz. Wojtała.

R. Smożewski, W. Barański, E. Szaniawska *Romeo i Julia za czwartym falochronem*, reżyseria: R. Smożewski, scenografia: P. Wollenberg, muzyka: S. Radwan, premiera: 2.I.1964.

Obsada: B. Gębik, Z. Kalińska, D. Lipińska, M. Zającówna, R. Czachur, A. Fiut, A. Kozak, J. Krzyżanowski, M. Prus, B. Stokowski.

Spektakl zainaugurował działalność Teatryku Faktu.

Spektakl brał udział w Rzeszowskich Spotkaniach Teatralnych — czerwiec 1964.

T. Strozzi *Manekin z teatru Arena*, przekład: Z. Stoberski, reżyseria: E. Stojowska, scenografia: J. Jeleński, opracowanie dźwiękowe: S. Radwan, premiera: 11.I.1964.

Obsada: J. Karasińska, I. Kozłowska, I. Orska, L. Wyrobiec-Bank, S. Chmieloch, E. Fedorowicz, H. Liburski, A. Ritter, Cz. Wojtała.

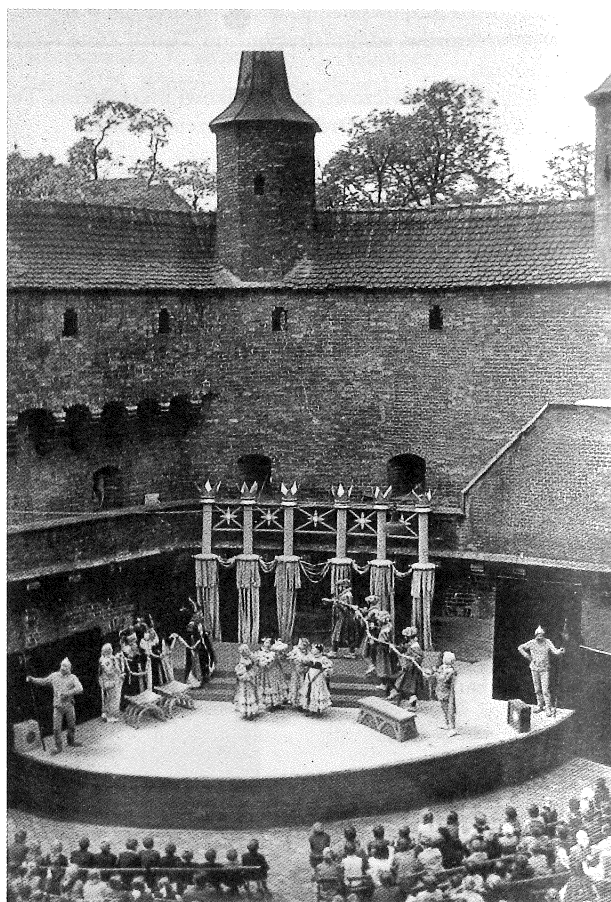
P. Kohout *W 80 dni dookoła świata* wg J. Verne, przekład: Cz. Sojecka, reżyseria: A. Dvorak, scenografia: J. Werpechowski, opracowanie muzyczne: S. Radwan, teksty piosenek: T. Śliwiak, choreografia: B. Wolczyński, premiera: 21.II.1964. Obsada: B. Dolińska, Z. Kalińska, D. Lipińska, A. Urlata, I. Wicińska, E. Wosińska, M. Zającówna, J. Barański, R. Czachur, A. Fiut, Z. Hellebrand, A. Kozak, J. Krzyżanowski, J. Peters, M. Prus, A. Skwarczyński, F. Solowski, B. Śmiałowski, T. Tarnowski, S. Zachara, J. Zieliński.

A. Świrszczyńska *Farfurka królowej Bony*, reżyseria: M. Billizanka, scenografia: A. Stopka, muzyka: M. Drobner, choreografia: Z. Lubartowska, premiera: 10.V.1964 — plener w Barbakanie.

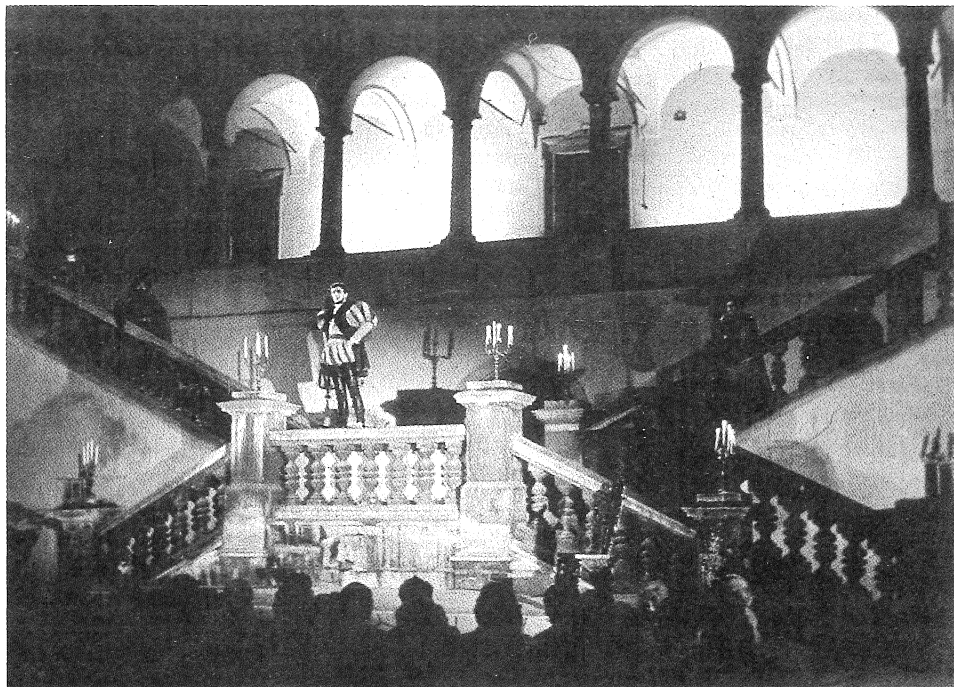
Obsada: A. Czerny-Ritter, E. Drozdowska, I. Gajdarska, T. Granowska, B. Gębik, A. Kobiółka, I. Kozłowska, Z. Lubartowska, K. Lutówna, A. Urlata, I. Wicińska, L. Wyrobiec-Bank, J. Żmudzińska, R. Borecki, J. Braszka, S. Chmieloch, R. Czachur, E. Fedorowicz, H. Liburski, A. Ritter, B. Śmiałowski, T. Targowski, T. Tarnowski, Cz. Wojtała.

Spektakl został przygotowany z okazji 600-lecia Uniwersytetu Jagiellońskiego.

10. *Farfurka królowej Bony* A. Świrszczyńska, spektakl plenerowy, Barbakan.



11. *Barbara Radziwiłłówna A. Felińskiego, spektakl plenerowy, Collegium Nowodworskiego.*



A. Feliński *Barbara Radziwiłłówna*, reżyseria: H. Gryglaszewska, scenografia: J. Jeleński, opracowanie muzyczne: S. Radwan, premiera: 10.V.1964 — spektakl plenerowy. Obsada: B. Dolińska, H. Gryglaszewska, Z. Kalińska, M. Malinowska, W. Gruszecki, J. Krasicki, J. Krzyżanowski, F. Solowski, B. Stokowski.

Spektakl był prezentowany podczas IV Rzeszowskich Spotkań Teatralnych — czerwiec 1965.

Spektakle kontynuowane:

J. Odrowąż *Niezwykła przygoda*, premiera: 22.XII.1962

J. Odrowąż *Atomowy rower*, premiera: 24.III.1963

J. Krasicki *Oby żył wiecznie*, premiera: 25.IV.1963

E. Morris *Drewniana miska*, premiera: 24.V.1963.

Wydarzenia sezonu:

29 września 1963 — zmarł Marek Szyszkowski, aktor Teatru Rozmaitości.

2 stycznia 1964 — premierą sztuki *Romeo i Julia za czwartym falochronem* zainaugurowana została działalność Teatryku Faktu, sceny eksperymentalnej, pod auspicjami Teatru Rozmaitości oraz Miejskiego Przedsiębiorstwa Imprez Artystycznych w Krakowie.

Latem 1964 w związku z XX-leciem PRL Teatr Rozmaitości podjął akcję pod nazwą *Baszta*, w ramach której wystawiono *Barbarę Radziwiłłównę* A. Felińskiego w plenerach, na dziedzińcach zamkowych (dziedziniec Collegium Nowodworskiego, zamek w Wiśniczu, Ludwisarnia w Rożnowie, krakowski Barbakan).

Miejski Teatr Muzyczny — Opera
Dyrektor i kierownik artystyczny: Kazimierz Kord

Premiery:

Cyrulik sewilski, muzyka: G. Rossini, libretto: C. Sterbini w/g P. Beaumarchais, kierownictwo muzyczne: R. Mackiewicz, inscenizacja i reżyseria: A. Wolak, scenografia: W. Krakowski, premiera: 29.IX.1963, ilość przedstawień: 16.

Wykonawcy głównych ról: Almaviva — J. Żelobowski, K. Myrlak, (J. Prząda, S. Żerdzicki); Bartolo — K. Lehnert, A. Pągowski; Rozyna — T. Wessely, J. Romańska; Figaro — A. Szybowski, (E. Banaszczyk, T. Prochowski); Basilio — S. Lachowicz, T. Podsiadło. Dyrygent — R. Mackiewicz. *Tosca*, muzyka: G. Puccini, libretto: L. Illica, G. Giacosa w/g V. Sardou, przekład: L. German, kierownictwo muzyczne: K. Kord, reżyseria: J. Merunowicz, scenografia: L. Katlewicz, premiera: 27.I.1964, ilość przedstawień: 50.

Wykonawcy głównych ról: Tosca — H. Rumowska, H. Szubert, (M. Foltyn, A. Żurek); Cavaradossi — W. Ochman, R. Węgrzyn, (Z. Platt, S. Żerdzicki); Scarpia — A. Szybowski, A. Wolak, (W. Denysenko, A. Hiolski, W. Malczewski, N. Worwulow); Angelotti — T. Podsiadło; Zakrystian — S. Lachowicz, A. Prągowski. Dyrygent — K. Kord, R. Mackiewicz.

Straszny dwór, muzyka S. Moniuszko, libretto: J. Chęciński, kierownictwo muzyczne: R. Mackiewicz, reżyseria: J.R. Bujański, dekoracje: B. Kamykowski, kostiumy: W. Długosz, choreografia: H. Duda, premiera: 8.III.1964, ilość przedstawień: 27. Wykonawcy głównych ról: Miecznik — S. Bursztyński, A. Szybowski; Hanna — T. Gryboś, H. Szubert, T. Wessely, (D. Łopatówna); Jadwiga — A. Krawiec, A. Pągowska, W. Szajnowska, H. Szymańska, (K. Szostek-Radkowa); Stefan — K. Myrlak, W. Ochman, B. Pawlus, Z. Platt, (J. Zipser); Zbigniew — W. Głodek, T. Podsiadło, J. Sypek; Cześćnikowa — Z. Jaskuła, B. Marczyńska, H. Szymańska, (Z. Jędrzykiewicz); Maciej — K. Lehnert, A. Wolak, (Z. Melanowski); Skołuba — S. Lachowicz, A. Pągowski; Damazy — J. Lachowski, L. Pawluk, S. Starzyk. Dyrygent — R. Mackiewicz, J. Klimanek, D. Uhlówna, (J. Katlewicz).

Hagith, muzyka: K. Szymanowski, libretto: F. Dörmann, przekład i adaptacja: A. Świrszczyńska, kierownictwo muzyczne: K. Kord, scenografia: A. Majewski, choreografia: E. Papliński, premiera: 14.V.1964, ilość przedstawień: 23. Wykonawcy głównych ról: Stary Król — R. Węgrzyn; Młody Król — W. Ochman, K. Myrlak, (H. Grychnik, A. Załęski); Hagith — T. Gryboś; Widząca — M. Kościalkowska. Dyrygent — K. Kord.

Harnasie, widowisko baletowe, muzyka: K. Szymanowski, libretto: J.M. Rytard, opracowanie libretta: E. Papliński, kierownictwo muzyczne: K. Kord, inscenizacja i choreografia: E. Papliński, scenografia: A. Majewski, premiera: 14.V.1964, ilość przedstawień: 46.

Wykonawcy głównych ról: Narzeczona — B. Bittnerówna, B. Kałużna, J. Puter, K. Ungeheur, (L. Rackiewicz); Harnaś — J. Heczko, J. Parużnik, W. Waruszyński. Dyrygent — K. Kord.

Spektakle kontynuowane:

Halka, S. Moniuszko, libretto: W. Wolski, premiera: 17.III.1958

Madame Butterfly, muzyka: G. Puccini, libretto: L. Illica, G. Giacosa, premiera: 16.VI.1958

Don Kichot, muzyka: J. Massenet, libretto: H. Cain, premiera: 16.X.1962.

Don Pasquale, muzyka: G. Donizetti, libretto: A. Anelli, G. Donizetti, premiera: 26.XI.1962.

Gianni Schicchi, muzyka: G. Puccini, libretto: G. Forzano, premiera: 11.III.1963

Romeo i Julia, balet do *Fantazji* — uwertury P. Czajkowskiego, premiera: 11.III.1963

Uprawdzenie z Seraju, muzyka: W.A. Mozart, libretto: K.F. Bretzner, G. Stephanie, premiera: 10.VI.1963

Francesca di Rimini, balet do *Fantazji* — uwertury P. Czajkowskiego, premiera: 30.VI.1963.

Miejski Teatr Muzyczny — Operetka Dyrektor: Kazimierz Kord Kierownik artystyczny: Kazimierz Rogowski

Premiery:

Panna Wodna, muzyka: J. Lawina-Świętochowski, adaptacja muzyczna i instrumentacja: M. Lida, muzyka baletowa: J. Gaczek, libretto: W. Jastrzębiec-Rudnicki, J. Słotwiński, kierownictwo muzyczne: M. Lida, reżyseria: B. Artemska, choreografia: S. Stanisławska, dekoracje: T. Grondal, kostiumy: Z. Piątkowska, premiera: 14.XII.1963, ilość przedstawień: 131.

Wykonawcy głównych ról: Old Town — S. Romek; Mary — I. Borowicka, S. Zachariasz; Molly — A. Duszewska, D. Łopatkówna; Bobulińska — M. Pączyńska, A. Sławecka; Kapitan statku — Z. Miłowski, A. Wolak; Andrzej — J. Żelobowski; Tadeusz — Z. Kaniewski, K. Rogowski; Bosman — W. Głodek, R. Kwiatkowski. Dyrygent — B. Ambros, M. Lida.

Spektakle kontynuowane:

Życie paryskie, muzyka: J. Offenbach, libretto: W. Krzemiński w/g H. Meilhaca i L. Helevy'ego, premiera: 27.IV.1963.

Fajerwerk, muzyka: P. Burkhard, libretto: E. Charell, J. Amstein w/g E. Sauttera, premiera: 12.VI.1963.

Państwowy Teatr Lalek „Grotteska”

ul. św. Jana 6

Dyrektor i kierownik artystyczny: Zofia Jarema
Kierownik literacki: Jan Józef Szczepański
Kierownik plastyczny: Kazimierz Mikulski
Teatr prowadzi stały objazd województwa krakowskiego.

Premiery:

J. Wolski *Chłopcy z ulicy Parkowej*, inscenizacja i reżyseria: J. Wolski, scenografia: J. Januszewski, muzyka: Z. Jeżewski, premiera: 19.XI.1963.

Obsada: I. Angerman, A. Białas, J. Giustiniani, B. Kober, M. Kotula, I. Römer, H. Skaza, A. Szymańska, A. Tomschey, I. Walczak, K. Kaczor, A. Rausz, A. Ryl-Krystianowski, T. Walczak, J. Wolski.

J.J. Tersanszky *Przygody Łasucha*, przekład: E.M. Sperlingowa, inscenizacja i reżyseria: S. Rychlicki, scenografia: K. Mikulski, muzyka: R. Maros, premiera: 19.I.1964.

Obsada: J. Giustiniani, B. Kober, M. Korska, I. Römer, H. Skaza, A. Tomschey, I. Walczak, K. Kaczor, T. Korlatowicz, F. Puget, S. Rychlicki, A. Ryl-Krystianowski, S. Słomka, S. Urbaniak, T. Walczak.

G. Diezman, P. Pillep *Z szybkością 100 km/godz. do piekła*, przekład, inscenizacja i reżyseria: W. Jarema, scenografia: Z. Jarema, muzyka: Z. Jeżewski, premiera: 30.IV.1964.

Obsada: H. Skaza, K. Kaczor, L. Kłapa, T. Korlatowicz, B. Nycz, F. Puget, S. Rakowski, A. Rausz, A. Ryl-Krystianowski, S. Urbaniak.

S. Mrożek *Czarowna noc*, inscenizacja i reżyseria: Z. Jarema, scenografia: K. Mikulski, muzyka: J. Kaszycki, premiera: 9.V.1964.

Obsada: J. Giustiniani, A. Tomschey, I. Walczak, S. Rychlicki, T. Walczak, J. Wolski.

K.I. Gałczyński *Gdyby Adam był Polakiem*, inscenizacja i reżyseria: Z. Jarema, dekoracje: K. Mikulski, J. Skarżyński, lalki: L. Minticz, muzyka: Z. Jeżewski, premiera: 9.V.1964.

Obsada: J. Giustiniani, A. Tomschey, I. Walczak, A. Morsztin, S. Rychlicki, T. Walczak, J. Wolski.

Spektakle kontynuowane:

J. Zaborowski *Tomcio Paluszek*, premiera: 3.XII.1961

J. Wolski *Nowa Ziemia*, premiera: 10.XI.1962

S. Lem *Tarantoga*, premiera: 18.VI.1963

K. Jeżewska *Dzikie łabędzie*, premiera: 22.VIII.1963.

Wydarzenia sezonu:

18 lipca 1964 — w Urzędzie Rady Ministrów pracownicy Teatru „Grotteska”: Zofia Jarema i Kazimierz Mikulski otrzymali Krzyże Kawalerskie Orderu Odrodzenia Polski.

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego

ul. Bohaterów Stalingradu 3

Rektor: Bronisław Dąbrowski

Dziekan Wydziału Aktorskiego: Eugeniusz Fulde

Kierownik Oddziału Lalkarskiego: Władysław Jarema

Spektakle dyplomowe Wydziału Aktorskiego:

W. Saroyan *Zabawa jak nigdy*, reżyseria: E. Fulde, scenografia: J. Kałucki, choreografia: W. Szczuka, Z. Więclawówna, muzyka: K. Kalczyński, premiera: 25.XI.1963.

A. Osiecka, A. Jarecki *Oskarżeni*, reżyseria: E. Dobrzański, scenografia: Z. Więckowski, choreografia: Z. Więclawówna, opracowanie piosenek: H. Kwiatkowska, premiera: 25.I.1964.
W. Szekspir *Stracone zachody miłości*, reżyseria: H. Gryglaszewska, choreografia: Z. Więclawówna, muzyka: S. Radwan, scenografia: J. Jeleński, premiera: 12.III.1964.
L. Kruczkowski *Pierwszy dzień wolności*, reżyseria: J. Merunowicz, scenografia: Z. Więckowski, premiera: 8.V.1964.
N. Szczepańska *Kucharki*, reżyseria: J. Jarecki, scenografia: J. Kałucki, choreografia: Z. Więclawówna, muzyka: J. Kaszycki, premiera: 28.V.1964.
H. Lubomirski *Don Alvares albo niesforna w miłości kompanija*, reżyseria: Z. Hübner, premiera: 1964.

Spektakle dyplomowe Oddziału Lalkarskiego:

A.M. Swinarski *Achilles i panny*, reżyseria: W. Jarema, scenografia i lalki: L. Minticz, J. Skarżyński, muzyka: J. Kaszycki, premiera: 17.II.1964.
Molier *Uczone białogłowy*, reżyseria: E. Dobrzański, scenografia: Z. Więckowski, premiera: 1964.
J. Przędzicki *Garść piasku*, reżyseria: J. Bączek, scenografia: Z. Więckowski, premiera: 1964.

Teatr 38

Rynek Główny 8

Kierownik artystyczny: Andrzej Skupień

Premiery:

23 strony maszynopisu — widowisko poetyckie oparte na tekstach W. Majakowskiego, reżyseria: H. Kajzar, scenografia: J. Kaiser, muzyka: A. Zarycki, premiera: 9.XI.1963.

Spektakl został przygotowany na Konkurs amatorskich Teatrów Poezji organizowany przez TPPR.

A. Strindberg *Sonata widm*, przekład: Z. Łanowski, inscenizacja i reżyseria: J. Paszula, scenografia: J. Kaiser, premiera: 9.II.1964.

a) S. Wyspiański *Sędziowie*, reżyseria: H. Kajzar, scenografia: E. Czuba, muzyka: A. Zyrycki, premiera: 6.III.1964.

b) L. Rydel *Prolog*, inscenizacja i reżyseria: E. Czuba, premiera: 6.III.1964.

A. Wydrzyński *Adagio polskie*, reżyseria: A. Skupień, scenografia: E. Czuba, muzyka: M. Niwelt, choreografia: B. Pribulka, premiera: 17.IV.1964.

Widowisko przygotowane na konkurs Studenckich Teatrów Politycznych 1964.

Teatr Jednego Aktora — scena Danuty Michałowskiej — bez stałej siedziby, występy na różnych scenach i estradach, częste objazdy.

Premiery:

A. Mickiewicz *Pan Tadeusz*, adaptacja i wykonanie: D. Michałowska, współpraca artystyczna: Z. Poprawski, premiera: 6.II.1964, ogółem 19 przedstawień — Kraków, Warszawa, Kazimierza Wielka, Łaski k/Warszawy, Lublin.

Opowieść o Tatianie w/g Eugeniusza Oniegina A. Puszkina, przekład: L. Belmont, J. Tuwim, adaptacja i wykonanie: D. Michałowska, reżyseria TV: S. Szlachtycz, scenografia: J. Jeleński, premiera w formie spektaklu teatru telewizji: 28.III.1964.

Kabaret „Piwnica pod Baranami” — bez stałej siedziby (przejściowe kłopoty lokalowe).

Nowy program:

Sprawy ósmej cieni wtóry, czyli przygody Marancji z XVII w., premiera: 1963 r. w Towarzystwie Społeczno-Kulturalnym Żydów przy ul. Sławkowskiej.

Twórcy i wykonawcy programu: E. Demarczyk, W. Dymny, T. Kwinta, K. Litwin, M. Obłóński, E. Sadowska, P. Skrzynecki, K. Zachwatowicz, i inni.

Kabaret „Jama Michalika”

siedziba: Kawiarnia „Jama Michalika”, ul. Floriańska 45

Twórcy programów Kabaretu: Tadeusz Kwiatkowski, Bruno Miecugow, Jacek Stwora.

Premiera:

Dwudziestolatka z przeszłością, premiera: maj/czerwiec 1964. Wykonawcy: A. Kamińska, H. Kwiatkowska, M. Stebnicka, M. Cebulski, J. Jabczyński, W. Sadecki.

Teatr Kolejarza ZZK

ul. Bocheńska 7

Dyrektor: Marian Zajączkowski

Premiery:

Z. Przybylski *Wicek i Wacek*, adaptacja: Z. Skowroński, reżyseria: S. Szymanowicz, ilustracja muzyczna: A. Krajewski, scenografia: J. Radwanek, premiera: listopad 1963.

M. Janczowicz-Terlecki *Mądry osioł*, reżyseria: E. Białek-Załucki, scenografia: J. Radwanek, muzyka: A. Czernik, choreografia: J. Parużnik, premiera: marzec 1964.

A. Olszakowski *Bohater mimo woli*, reżyseria: E. Białek-Załucki, scenografia: J. Radwanek, premiera: czerwiec 1964.